

# Sin goles empataron Chile y Portuguesa

(Amplias informaciones en el Suplemento Deportivo)

## LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 16.031

Edición de 20 páginas — En dos secciones
Crónica, Pág. 1-2
Teatros, Pág. 10 y 11
Cables . . . . .
Redacción . . . . .
Deportes . . . . .
Política . . . . .
Póla del Fútbol . . . . .
Gremios . . . . .
Económicos . . . . .
Provincias . . . . .
Hípica . . . . .
Gran Mundo . . . . .
Comercio . . . . .

Lea HOY

RECORTE CERDA: Con diversos actos, los radicales recordaron ayer al ex Mandatario, en el 23er aniversario de su triunfo electoral. Reitig dijo que la actual posición política del radicalismo tiende a realizar las reformas, profundas y estructurales, que tienen su origen en los planteamientos de don Pedro Aguirre Cerda. (Pág. 5)

EDUCACION: Periodo escolar secundario se prolongará hasta el 22 de enero. Exámenes de admisión y selección para marzo de 1962. Hugo Meléndez, Director de Educación Secundaria, envió instrucciones a los jefes de todo el país. (Pág. 2)

VALIDAD: Nueva ruta internacional unirá a Chile con Argentina. (Pág. 3)

LITERATURA: El Ministerio de Relaciones Exteriores ha enviado más de 10 mil obras de autores chilenos a las diplomáticas en el exterior. (Pág. 2)

EXPULSION: Se considera segura la expulsión de Molotov, Kaganovich y Voroshilov, después de los ataques lanzados por Krushchev. (Pág. 12)

DICTAMEN DEL CONTRALOR:

## Nombramiento de delegados ante la NU cumplió con la Constitución y la ley

A VOTAR LLAMA LA FECH



AYER COMENZARON las elecciones en la FECH que se prolongaron hasta mañana, para elegir en las diferentes escuelas la directiva que dirigirá sus actividades premiales en 1961-62. La escuela más aplicada fue Servicio Social, que se constituyó a las 9:30 horas. Las otras, más remolones, comenzaron alrededor de las 10:30 horas. Geología y Sociología comenzaron igual hoy, debido a que son escuelas pequeñas que necesitan menos tiempo. Las clases se realizan normalmente en todos los establecimientos dependientes de la Universidad de Chile y los alumnos acuden a votar en los recreos y cambios de hora. Una vez terminado el día de elección, los votos se guardan en sobre cerrado y firmado por el Tribunal Calificador y los integrantes de la mesa, en la Notaría de Jaime García Palazuelos. El escrutinio comenzará en la medianoche de mañana, y se calculará que el sábado a media noche ya se podrá saber cuál lista ganó. Los directivos de FECH tienen la impresión que esta vez habrá menos abstención que el año pasado, ya que ahora están todas las escuelas en clase. En 1960, en cambio, las elecciones fueron muy tarde y había escuelas en vacaciones. La votación alcanzó en esa oportunidad a 7,661 de un total de 11,500 alumnos matriculados. Los estudiantes deberán elegir candidatos de cinco listas en las que se cuentan liberal-conservadora, neoliberal, radical, demócrata-cristiana y FRAP. En el grabado, en la Escuela de Derecho, deposita su voto la alumna Graciela Laterre.

## VICEPRESIDENTE DEL SERVICIO MEDICO FUE ABSUELTO POR LA CONTRALORIA

SUMARIO EN ESE SERVICIO NO REGISTRA CARGOS CONTRA SU HONORABILIDAD

El Contralor General de la República, Enrique Silva Giménez, puso en conocimiento del Vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, Dr. Enrique Cuadra Gazzmuri, que en el sumario seguido en esa institución por irregularidades en el servicio, "no se han establecido actos que afecten su honestidad o que denoten aprovechamiento personal con motivo de las anomalías comprobadas".

Si embargo, expresa que procede proponer la medida disciplinaria de multa de quince días de sueldo, por parecer insuficiente el celo desplegado para corregir las referidas anomalías".

El texto de la comunicación del Contralor al Vicepresidente, con la cual le remite copia del sumario, es el siguiente:

"Cumplio con el deber de remitir a usted copia del Sumario Administrativo sustanciado en el Servicio Médico Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

cial correspondiente y ha ordenado:

"Poner los antecedentes relacionados con la conduc-

ta funcionaria de usted en conocimiento de S. E. el Pre-

sidente, con la cual le remite copia del sumario, es el si-

guiente: "Cumplio con el deber de remitir a usted copia del

sumario administrativo suscitado en el Servicio Mé-

dicino Nacional de Empleados por el Inspector de Servicios,

abogado señor Enrique Ortiz Lataplat.

"Sobre el particular el Contralor infrascrito hace pre-

sente a usted que ha estudiado los antecedentes y obser-

vaciones formuladas por los afectados a la Vista del Fa-

&lt;

# AYER, HOY Y MAÑANA

Miembro académico de Filosofía

En Sesión Solemne, en la Universidad de Chile, ayer fue nombrado Miembro Académico de la Facultad de Filosofía y Educación, el catedrático doctor Fernando Oberhauser.

Graduación en Instituto Catequístico

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, tendrá lugar la solemne graduación de los alumnos del Instituto Catequístico Latinoamericano, algunos provenientes del extranjero.

Conferencia de prensa del Director del SNS

El Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke, reunirá a los representantes de la prensa, hoy, a las 17 horas, para formular declaraciones sobre la participación de Chile en las reuniones de la OPS, en Washington.

Movimiento de Betania

Los Amigos de Betania se reunirán en un Foro-Conferencia sobre "Presente y futuro de Betania" dictada por Miguel Allamand, a las 19.30 horas, en el Convento de San Agustín.

Jornadas sobre higiene mental

Bajo el patrocinio de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, se iniciarán hoy "Las Jornadas sobre la Higiene Mental y la Asistencia Psiquiátrica en Chile", en Esmeralda 678, a las 18.30 horas.

Transporte Angamos

En las primeras horas de ayer fondeó en Puerto Williams el transporte Angamos de la Armada Nacional, que realiza labores de abastecimiento en los canales de la zona austral. A bordo del Angamos, viajan los Agregados Navales de las diversas Embajadas acreditadas ante el Gobierno de la Moneda.

Comisión de Reclamos por Operaciones

Ayer se informó en el Ministerio de Salud que ha sido promulgado por Decreto de esa Secretaría de Estado el Reglamento al artículo 9 de la Ley N° 10.353, que establece la Comisión de Reclamos por Intervenciones Quirúrgicas, dependiente de la Superintendencia de Seguridad Social, para atender las reclamaciones de los asegurados que rehusen someterse a intervenciones quirúrgicas y que se encuentren percibiendo subsidios por enfermedad o pensión de invalidez, dentro de un plazo de 15 días.

Conferencia en Colegio de Técnicos

Mañana a las 19 horas, en el local del Colegio de Técnicos de Chile, Moneda 812, 11º piso, se realizará una conferencia científica sobre los temas "Medición electrónica de la distancia" y "Redescubrimiento aéreo del mundo", a cargo de los técnicos René Lagos y Nicolás Jurlow.

Inauguración Escuela de Periodismo

Mañana a las 19 horas en San Isidro 562 será inaugurada la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Chile. A este acto han sido invitados Ministros de Estado, autoridades, civiles y educacionales.

## Educación Secundaria fija su programa de actividades

Las clases se prolongan hasta el 22 de enero y matrículas, exámenes de admisión y selección se postergan para marzo de 1962

Para regularizar el período de clases suspendido extraordinariamente, la Dirección de Educación Secundaria ha emitido instrucciones detalladas, mediante circular, a los establecimientos de su dependencia.

Se establece que las actividades del segundo trimestre, que hayan quedado pendientes, se realizarán dentro del presente mes. Las notas colocadas a los alumnos que asistieron en el período comprendido entre el 25 de agosto y al 18 de octubre, se sumarán a las notas parciales que se coloquen en el tercer trimestre.

Las interrogaciones, tanto parciales como trimestrales, correspondientes a la tercera y última etapa del año escolar, deberán versar sobre las materias tratadas a contar del 19 de octubre.

Por este año no se elaborará el informe de personalidad del segundo semestre, quedan suspendidas las actividades complementarias, y la temporada de exámenes de fin de curso comenzará, en los liceos fiscales, el 2 de enero, y finalizará el 22 de ese mes.

Matrícula, exámenes de admisión, selección y desarrollo mental, se efectuarán en marzo de 1962. Cumplirán su propósito habitual los liceos que hayan funcionado normalmente.



Con motivo de la Fiesta de la Hispanidad, el Embajador de España en La Haya, Duque de Baena y de San Lucar la Mayor, ofreció una recepción en la sede de su misión diplomática, a la que concursaron el Príncipe Bernardo, altos dignatarios de la Corte, Ministros del Gabinete y los Jefes de las mis-

siones diplomáticas latinoamericanas, encabezados por el Embajador de Chile, Luis René Valenzuela, Vicedecano del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Corte de La Haya. En el grabado, de izquierda a derecha, el Embajador René Valenzuela, los Embajadores de España y el Príncipe Bernardo.

## Gobierno ordenó suspender cobro de deudas de riego del Norte Chico

Medidas regirán a partir del 1.º de enero del año en curso

El Presidente de la República ordenó ayer promulgar un proyecto de ley que suspende, a contar del 1.º de enero del presente año, el cobro de deudas fiscales de riego, de los predios agrícolas de las provincias de Coquimbo y Atacama.

Dicho cuerpo legal condonaría también las sanciones, intereses y multas por la mora en el pago de las cuotas de riego correspondientes a las provincias mencionadas.

Establece asimismo que se faculta al Presidente Alessandri para dejar sin efecto la suspensión del pago de deudas a partir de 1962 si las condiciones climáticas que afectan al Norte Chico, hubieran cesado.

Al alejarse Ud. de la Secretaría de Estado que sirvió durante más de un año, cumplió el grato deber de dejar testimonio de mi sincero reconocimiento por su valiosa colaboración, así como agradecerle la abnegación y el inestimable concurso que me prestó al servir en calidad del subrogante la Cartera de Hacienda, cargo este último que, al igual que en aquél, puso Ud., una vez más, de manifiesto su extraordinario espíritu de trabajo e iniciativa.

Los términos en que viene concebida su renuncia me obligan, muy a mi pesar, a aceptarla, animándome con todo la confianza que al alejamiento del Gabinete no será obstáculo para que pueda yo seguir contando con su patriótica e inteligente colaboración que tanto aprecio.

Recibe junto a la expresión de mi gratitud, el afectuoso saludo de su invariable amigo, (Fdo.) JORGE ALESSANDRI R.

El decreto correspondiente al aceptación de la renuncia del señor Serrano será llevado hoy a la firma del Presidente de la República, según informó el Subsecretario del Interior, Jaime Silva. Agregó que al mismo tiempo se designará subrogante para esa cartera. Es probable que el nombramiento recaiga en el titular de Trabajo, Hugo Gálvez, aunque de acuerdo al orden de precedencia, le correspondería al Ministro del Interior.

Con nuevos servicios, Comercial N° 2 celebró su XVIII Aniversario

El Instituto Comercial N° 2 realizó ayer una ceremonia en conmemoración del 18.º aniversario del Instituto, organizada por el Centro de Alumnos. En el acto efectuado en el salón de actos del establecimiento, el director, Joaquín Vera, hizo entrega al profesorado y alumnos, de los nuevos servicios de clínica dental, biblioteca, sala de proyecciones, laboratorio de física y dotación para el refugio de la costa y ampliación de las canchas de deportes.

Se refirió a la labor desarrollada por el Instituto, el presidente del Centro de Alumnos, Jorge Leiva, y agradeció la entrega de estos servicios.

Luego, el profesor Roberto Maza Fuentes, hizo una reseña de la vida del colegio.

ESTADÍSTICAS DE LA SFP:

## PRODUCCIÓN INDUSTRIAL AUMENTO EN AGOSTO EN UN 5,7 POR CIENTO

Igualmente mejoraron las ventas durante este período en comparación con julio último

Los diversos indicadores de la actividad industrial manufacturera que elabora la So-

ciedad de Fomento Fabril, anotaron "incrementos de importancia" en el mes de agosto con respecto a julio, según lo señala un boletín oficial de ese organismo.

No se ha pedido renuncia a jefe del Presupuesto

El indicador de producción industrial arrojó un alta de un 5,7 por ciento con respecto al mes de julio pasado, y un 4,6 por ciento con respecto a agosto de 1960. El balance de los ocho primeros meses de 1961 anotó un saldo favorable de un 9,9 por ciento con respecto a igual período del año pasado.

VENTAS REALES

El indicador de ventas reales tuvo una mejoría de un 6,5 por ciento en agosto con relación a julio, y un alza de 8,5 por ciento en relación al mes de agosto de 1960.

Por su parte, el índice de ocupación tuvo un incremento de sólo un 0,6 por ciento con respecto a julio. Sin embargo, con respecto a agosto de 1960, el incremento fue de 2,6 por ciento.

El índice del costo de la vivienda anotó un alza de 1,3 por ciento en el mes de septiembre último, con relación a agosto. En relación a septiembre del año pasado, el incremento fue de 7,5 por ciento.

## Festejo al Embajador Manuel Trucco



En los comedores del Club Hipico, el Instituto Chileno-Boliviano de Cultura ofreció anochecer una comida en Honor del Embajador de Chile en La Paz, Manuel Trucco Gaete, quien regresará hoy a reasumir sus funciones. En el grabado, el

Embajador Trucco Gaete; la señora de Monroy Block; el doctor Hugo Lea Plaza; señora Fresia Valenzuela de Contreras, y Germán Monroy, Embajador de Bolivia en Santiago

## Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

## REMADE PÚBLICO ANTE NOTARIO, DE SEIS LOCALES COMERCIALES

Y DOS OFICINAS DEL EDIFICIO UBICADO EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS ESQUINA NATANIEL DE ESTA CIUDAD, DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N° 39.

El día 31 de octubre de 1961, a las 11 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia (Huerfanos N° 1270, tercer piso) el remate de seis locales comerciales y dos oficinas, existentes en las direcciones que se indican, ante el Notario de Santiago don Jaime García Palazuelos, de conformidad a lo dispuesto por el DFL N° 39, de 1959:

UBICACIÓN ter. Piso Entrept. SUPERFICIE VALOR MINIMUM

NATANIEL 25/41, Loc. 1	180.88 m <sup>2</sup>	122.46 m <sup>2</sup>	£ 54.805.49	£ 46.584.56
NATANIEL 21/27, Loc. 2	158.96 m <sup>2</sup>	73.67 m <sup>2</sup>	43.527.02	36.997.97
NATANIEL 17, Loc. 3	91.75 m <sup>2</sup>	61.38 m <sup>2</sup>	27.771.14	23.805.47
NATANIEL 31, Loc. int.	107.50 m <sup>2</sup>		16.452.63	14.018.73
BDO. O'HIGGINS 1304 al 1310, N° 4, Loc. 4	238.77 m <sup>2</sup>	111.45 m <sup>2</sup>	67.387.53	57.279.40
BDO. O'HIGGINS 1322-26	Subt.	33.96 m <sup>2</sup>	86.827.32	73.803.22
NATANIEL 31-Oficina 7	216.23 m <sup>2</sup>	194.72 m <sup>2</sup>		
NATANIEL 31-Oficina 8	Subt.	259.12 m <sup>2</sup>		
		70.15 m <sup>2</sup>	9.845.68	8.568.83
		14.660.73	14.660.73	12.461.82

FORMA DE PAGO: Los oponentes al remate deben cancelar el 15 por ciento del valor de adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales vencidas e iguales, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora, se pagará el interés penal del 12 por ciento. Las cuotas serán reajustables de acuerdo a las disposiciones del DFL N° 39, en la forma indicada en el Art. 77 del DFL N° 2.

Los imponentes y pensionados de las Instituciones a que se refiere el DFL N° 39, que reúnan los requisitos del Art. 10, cancelarán una cuota al contado del 10 por ciento del valor de adjudicación, y el saldo, en la misma forma que los demás oponentes.

CAUCIÓN: Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el Notario una garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo en dinero efectivo o vale-vista bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión deberán depositar una garantía equivalente al 5 por ciento del mínimo.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, Agustinas N° 1185, Oficina N° 28, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## EN LA MONEDA:

## Difusión en el exterior de libros chilenos

Más de 3.000 obras ha enviado a las distintas misiones diplomáticas chilenas

nas en el Ministerio de Relaciones Exteriores

### Visita de cortesía de Embajador de USA

Una visita de cortesía hizo ayer al Ministro de Relaciones Exteriores a los nuevos Embajadores de Estados Unidos, Charles Cole, Concurrió a la entrevista acompañado por el Consejero de la misión diplomática, Joseph John Jova. Al término de la reunión, el Embajador de Chile, Charles Cole, ofreció una breve conversación con los periodistas, expresó su satisfacción por encontrarse en Chile y por la excelente acogida que ha tenido en todas partes.

### Despedida del Canciller al Nuncio Apostólico

Un almuerzo de despedida da al Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, ofreció mañanas, a las 13.15 horas, en el Club de la Unión, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somoyor.

Durante la manifestación impidió al prelado la decoración de la Gran Cruz de la Orden al Mérito. Monseñor Rossi fue trasladado por la Santa Sede, con igual cargo, a Austria.

ESTUDIO DE PRESUPUESTO DE LA CANCELERIA

Prolongadas reuniones con jefes de departamentos sostuvieron ayer el Ministro de Relaciones Exteriores para estudiar el presupuesto de esa Secretaría del Estado. Además, el Canciller continuó realizando visitas a las distintas dependencias del Mi-

tro de Relaciones Exteriores con ese propósito para invitar al Ministro de Obras Públicas a la reunión de mañana.

El diplomático llevó instrucciones para que se realizara la manifestación al prelado.

"La mayoría de mis trabajos son en bronce, aunque también trabajo en otros materiales, como piedra, madera..." — dice el más reputado de los escultores contemporáneos del Brasil. "La piedra y la madera requieren gran artesanía y un prolongado tiempo de ejecución que, a mi juicio, causa la creación. El bronce no causa

varias de sus creaciones.

"Las obras de tamaño pequeño, que trae al bronce las suyas ejecutadas en cera, restan en yeso", agrega Bruno Giorgi, durante la entrevista que dio a LA NACION en el local del Instituto Brasileño, donde se realizó la exposición de sus esculturas para la primera parte de su exposición.

"La mayoría de mis trabajos son en bronce, aunque también trabajo en otros materiales, como piedra, madera..." — dice el más reputado de los escultores contemporáneos del Brasil. "La piedra y la madera requieren gran artesanía y un prolongado tiempo de ejecución que, a mi juicio, causa la creación. El bronce no causa

varias de sus creaciones.



Fin



—En qué terminó lo del PADENA...

—Dapena...

## Inocencia temible

Sir Bertrand Russell es un hombre que no se casa con nadie. Como filósofo auténtico, sólo tiene oídos para la verdad y lo que estima como tal.

Existen pocos seres más independientes, más realmente libres. Por decir lo que piensa no ha temido la cárcel, ni siquiera en el umbral de los noventa años.

Muchas veces ha condenado acerbamente la política occidental, sin consideración a su nacionalidad ni a su credo democrático, o mejor dicho, tal vez debido a esto mismo.

Cuando así ha ocurrido, los comunistas lo han aplaudido con entusiasmo. Ahora se les ve a presentar un menudo problema.

Porque, como el conde pensador no busca el halago ni se preocupa del "qué dirán", que casi siempre sta a media humanidad, no se ha recatado de protestar energicamente ante los rusos por la locura de empotrar la atmósfera con las radiaciones de sus explosiones nucleares, principalmente con las de su superbomba.

Como el filósofo es muy

formal para sus cosas, visitó personalmente la Embajada soviética en Londres, donde el Encargado de Negocios lo agradó con té, caviar y jerez. Es natural. Los ingleses, que son tan gentilemen como él, pueden meterse en otra guerra protectora, pero los rusos tienen que recordarlo como quien es.

Como es lógico, sólo obtuvo palabras de buena crianza. Pepe Russell, que no distinguió nada, no las creyó y se retiró a pesar de las atenciones. No es asunto de endilgarle a un filósofo, y matemático por añadidura, una retahila propagandística de don Roberto Landeta.

El comentario del pensador a la entrevista es todo un tratado de sabiduría: "Los rusos se dicen muy inocentes; nunca habla tanta inocencia en la historia de la humanidad."

Es decir, son niños que juegan con megatones en vez de fusiles a postones.

Un simple asunto de pro-

greso.

CRITICAS.

## APUNTES DE UN ESCOLAR:

## El "Plan 57"

Hacía tiempo que mi tía Maclovia estaba tratando de convencer a mi mamá de que la acompañara a hacer algunas compras a Miami, y le aseguraba que el viaje se pagaba sola.

Con la venta de media docena de enaguas "cancán", algunos perfumes de Panamá, y unos cuantos trajes de verano de esos "de a dólar", se paga el pasaje y el hotel, argumentaba mi tía, y además Miami no es como Arizona, en que te juzcan pasar la crea Yarur por recién importada de Hong Kong.

Para decir lo que alezaban mi papá y mi tío Anáforo, ante los planes viajarios de las señoras: que la aduana, que la protección a la industrial, y que se yo... Y estaban más cerrados para largar los chiches que una osra intróvertida.

Pero el domingo mi mamá estaba leyendo el diario, cuando de repente se encontró con un aviso de la "LAN" en que anunciaba un nuevo sistema de viajes a Miami, el "Plan 57". Y parece que el aviso era tan tentador, que mi papá y mi tío tuvieron que entregar la orja y autorizar el viaje.

Por lo que yo pude entender, desde que algunas compañías aéreas pusieron aviones jets, de esos que andan tirando humo para atrás, como los buses de la ETCE, el viaje a Estados Unidos se acortó en seis horas, y mucha gente le da ahora menos boleto a los aviones a hélice que a las declaraciones del PADENA.

Entonces la LAN que no tiene jets, ha lanzado su "Plan 57" que consiste en ofrecer al público una pila de atracciones en Miami, a cambio de las seis horas más que demora el vuelo. Una semana de hotel gratis, un viaje a las Bahamas, excursiones en yate, giras por los Night Clubs, y creo que hasta le regalan una rubia a los maridos con cara de aburridos.

Así que el lunes a primera hora partieron mi papá y mi tío Anáforo a comprar los pasajes, y mi mamá y mi tía a Impuestos Internos a sacar el certificado para el pasaporte.

Pero cuando volvieron a la hora de almorzar, traían la cara más larga que una huelga de profesores. Resulta que el Ministro de Hacienda encontró medio raro que en Chile casi toda la gente que viaja a Europa, a Estados Unidos, o a otros países, está exenta de pagar impuestos, y cuando en marzo hacen las declaraciones, requiere jurar que en todo el año no alcanzaron a ganar ni medio vital, y que vivían a expensas de una tía paralítica. Y a la semana van echados para atrás en el "Reina del Mar", tirando más mierda que el Chicho en su yate. Entonces ahora cuando llega alguien a Impuestos Internos a pedir permiso para viajar, los agarran entre diez inspectores, y después de sacarte la corbata y los cordones de los zapatos para evitar cualquier intento de suicidio, te ponen un reflector en la cara, te interrogan hasta que el viajero confiesa desde cuando venía haciendo hueco de pato al fisco.

Para qué decir la de explicaciones que tuvo que dar mi tío Anáforo, que ni siquiera sabía dónde quedaba el Ministerio de Hacienda, y que estaba convencido que en Chile habían abolido los impuestos junto con la esclavitud.

Ta mi tía le dijeron que volviera dentro de mes y medio, mientras indagaban el origen de la fortuna de su bisabuelo.

Total, que mientras los jets acortan la distancia Santiago - Miami en seis horas, Impuestos Internos va a tener a los gallos varias semanas dándose vuelta de una cola a otra, antes de darles el certificado.

En ese caso sería mejor que la LAN ofreciera un nuevo sistema, el "Plan 61", y en lugar de ofrecer tantas regalías en Miami para competir con la velocidad de los jets, se encargaría nada más que de arreglarle los entuertos que tienen los viajeros con Impuestos Internos, y de llenar todos los formularios que exigen.

Y el turista se ahorraría algo más que seis horas. Aunque vuela hélice... o a jeta.

**Bigote**

## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1269.

TELEFONO 82222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

## Rebelión en el mundo comunista

El mundo está contemplando con creciente interés los sucesos que se desarrollan en el seno del comunismo mundial, que, sin duda, enfrenta una seria crisis.

La expulsión de dirigentes tan destacados como Voroshilov, Molotov, Kaganovich y Malenkov, que aparece como un hecho, es síntoma de una violenta cónmoción en la estructura misma del edificio partidario en la URSS, que puede, acaso, traer, como consecuencia, cambios profundos en su orientación.

Si a ello se añade el empecinamiento de Khrushchev, que, en medio de la repulsa mundial, insiste en una experimentación nuclear homicida y suicida —que no tiene mayor significación científica ni estratégica—, se tiene la impresión de que el líder soviético puede estar tratando de imponerse por la intimidación, lo mismo a sus aliados de la órbita socialista que a sus rivales y competidores, dentro de la Unión Soviética. En tal caso, las superbombas, más que para aterrorizar a Occidente, estarían destinadas a hacer volver al redil a los pueblos renuentes a su directivo, y a impresionar, dentro de su país, a quienes pudieran sentirse tentados a desconocer su autoridad, en favor de otros dirigentes.

Si ello fuera así, querría decir que la posición de Khrushchev ha estado en peligro en algún momento, en las últimas semanas —o lo está todavía—, y que los dirigentes condenados intentaron reanudar una lucha por el Poder que ya parecía liquidada.

Pero el problema no está limitado al marco local ruso. China, la segunda potencia comunista, que desde hace muchos años quiere tener una política propia, no mira con buenos ojos esta persecución que atenta contra su propia línea, evidentemente stalinista, y, aunque en forma diplomática pero no menos dramática, se ha retirado del Congreso de Moscú. Ella también aspira al liderato mundial del comunismo.

Otros países, como Albania, también han sido puestos en la picota, sin contar a Yugoslavia, que tampoco acepta los únicos del Kremlin.

Es decir, rebelión por fuera y por dentro. Tal es la situación que parece encorar la Unión Soviética, agravada por la locura de las letales explosiones nucleares con que sigue envenenando la atmósfera de la tierra.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

## La vejez de la Bella Otero

La que fue Bella Otero, o Belle Otero, en un Paris que ya no existe, vive en Niza, en el número 26 de la rue d'Angleterre. Está fea y agrida. Nada más cruel que el tiempo. El tiempo hace tabla rasa de esas sociales y de valores convencionales de los mortales. La bonita se vuelve fea: el atleta se convierte en pelele y el activo en foto y casero. El mundo no fue inventado por nosotros. Uno se dice algunas veces que en un mundo hecho por nosotros, en vez de irnos poniendo viejos y feas nos juntaríamos poniendo cada vez más jóvenes, más fuertes y hermosos, como en el drama de Fausto. Unamuno decía que toda la vida al final es un fracaso.

Otras bellezas sensacionales se eclipsaron con distinción y elegancia. La condesa de Castiglione se cubrió la cara con un velo espeso. Salía de noche por la calle que hoy lleva su nombre, frente a las Tollerías. Otras se clausuraron en conventos. Así fue el caso de Eva Lavallière. La excesiva Duse, sin acribillar, buscó la paz en 1909, sin encontrar hasta el último día, en Pittsburgh. Su tumba se encuentra en Monte Grappa Romántica. Se encilla. Admirablemente deserta por Frontaura en uno de sus viajes por Italia.

Mejor para ellas hubiera sido morir en juventud, de un golpe, como Barbara Lee y otras heroínas del cine. Los verdugos hicieron un servicio de tres años que duró su Administración, procuró servir con la mayor abnegación y enterza las doctrinas políticas de la combinación de partidos que llevó al Gobierno.

Partidos y hombres que, en un día como hoy, a lo ancho de nuestra geografía, impusieron la decisión de sus voluntades al grito de "¡Viva la Patria!"

Del mismo modo, en el curso de los tres años que duró su Administración, procuró servir con la mayor abnegación y enterza las doctrinas políticas de la combinación de partidos que llevó al Gobierno.

En consecuencia, se sentían orgullosos sus pensamientos para servir a la nación, contribuyó decisivamente a alentar los dos más graves tropezos que le impusieron el destino a su labor de gobernante: el cataclismo de proporciones extraordinarias que asolaron a nuestro país en el año de 1939 y el estallido de la Segunda Guerra Mundial. Ambos sucesos, infortunados produjeron una crisis de pro-



Don Pedro Aguirre Cerda y dirigentes de su campaña presidencial. De izquierda a derecha, Gabriel González Videla, don Pedro, Raúl Morales Beltrami y Guillermo José Vizcaíno.

## Don Pedro Aguirre Cerda

"Todo Chile con Aguirre".

"Todo Chile con don Pedro".

De su amplia obra de estadista es necesario destacar las realizaciones que le dan sello y carácter a su Administración: su labor educacional y la creación de la Corporación Fomento de la Producción.

Su visionario puede medirse al recordar que llamó a la CORFO —en el proyecto de ley que envió al Congreso— "pieza angular de la prosperidad económica de la República". Saben, los que colaboraron en su trámite en el Parlamento, que los artículos más fundamentales de esta ley salieron de su propia pluma.

La creación de innumerables escuelas de enseñanza primaria, secundaria, técnica o superior, la creación de la Facultad de Economía y Comercio, es prueba fehaciente de que su lema "Gobernar es Educar" fue una realidad.

Con su inspiración y la suya inagotable de sus esfuerzos y sacrificios para hacer más próspera a la nación, contribuyó decisivamente a alentar los dos más graves tropiezos que le impusieron el destino a su labor de gobernante: el cataclismo de proporciones extraordinarias que asolaron a nuestro país en el año de 1939 y el estallido de la Segunda Guerra Mundial. Ambos sucesos, infortunados produjeron una crisis de pro-

fundas consecuencias en nuestra economía, sumerviendo y cerrando nuestros mercados.

Su enseñanza y su ejemplo de civismo y su amor a su patria y su estadio de honor, su tradición en la conciencia ciudadana, Ministro observador del presente y visión de su corregimiento para el futuro de su país.

Razona, todas, para que su ciudadanía entera, libre e ilimitada, sea orgullo y orgulloso de su país.

Partido Radical, y con él, Partido Democrático, que todo lo que llevó a su sentido anhelo, su espíritu y su regla.

Partido Socialista, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de igualdad.

Partido Comunista, que todo lo que llevó a su ideal de socialismo y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de orden y de tradición.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Nacional, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Radical, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Democrático, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Radical, que todo lo que llevó a su ideal de orden y de tradición.

Partido Democrático, que todo lo que llevó a su ideal de socialismo y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Conservador, que todo lo que llevó a su ideal de libertad y de justicia.

Partido Liberal, que todo lo que llevó a su ideal de unidad y de disciplina.

Partido Popular, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

Partido Demócrata, que todo lo que llevó a su ideal de justicia y de solidaridad.

<div data-bbox="865 572 968 581" data-label="Text

Damas conservadoras lamentan renuncia de Enrique Serrano

El diputado conservador Julio Subercaseaux dura hoy una charla sobre divinos en el Liceo Cervantes de las religiosas de María Auxiliadora.

El acto, patrocinado por el Centro de Padres, que preside don Luis Carrión Luco, se realizará a las 20 horas, en Beranal del Mercado 340.

## NO ESTA SOLO...

LAS 17 GOTAS DE LECHE DEL



PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA

Cuidan de él.

Sea generoso el  
28 de octubre, día  
de su colecta.



RAUL RETTIG:

## Aguirre Cerda supo conducir una revolución dentro de la democracia

Jefe del radicalismo habló en el homenaje al ex Presidente de la República organizado por funcionarios de la CORFO.

Otros significativos actos

Don Pedro Aguirre Cerda tuvo la oportunidad de imponer el programa político, aduciendo las consecuencias de su tiempo.

Así lo hizo en haber sabido iniciar una revolución en lo económico y social, conservando la regla del régimen decretado.

Así se expresó el Presidente Radical, Raúl Rettig, en el homenaje de admisión y regreso del ex Mandatario, efectuado en el auditorio del Ministerio de Obras Públicas. El acto fue organizado por los grupos radicales de la Corporación de Fomento, en conmemoración del 23º aniversario del triunfo electoral de Aguirre Cerda a la Moneda a esta figura del radicalismo.

El acto fue abierto por el presidente de la Asociación de Empleados de la Corporación de Fomento, Héctor Martínez, quien, luego de leer el objetivo de la reunión, dirigió la palabra al señor Rettig.

Se encontraban presentes, los invitados especiales, los Ministros Carlos Martínez, director de Relaciones Exteriores, y Benjamín Cid, director de Salud Pública, y el gerente general de la CORFO, Humberto Díaz Contreras.

—El país debe a don Pedro Aguirre Cerda —continuó diciendo Rettig— el haber comenzado en la República la idea de plasificar la economía nacional para promover el desarrollo industrial y agrícola del país. Esta ley es la que creó la CORFO, en cuarenta y cinco años de cuya ejecución se encuentran los resultados de una política económica que ha pasado a ser permanentemente actualizada. En cambio, esa iniciativa fue pionera, incluso, en el plan internacional.

—Son conocidas las realizaciones de la CORFO: la elección del país desde Reñaca a Coquimbo (ENDE), ENAP, Huachipato, IAN, Servicios Agrícolas Mecanizados, etc.

—Al mismo tiempo, el Presidente Aguirre Cerda puso énfasis en la educación, en el elemento humano al que debía confiarle la materialización de sus planes y el progreso del país.

—Finalmente, a proseguir la realización de las grandes líneas trazadas por don Pedro Aguirre Cerda, concluyó Raúl Rettig. Su discurso duró 55 minutos y fue ovacionado por la concurrencia.

ROMERIA

Al mediodía de ayer, y con motivo de este mismo aniversario, el Grupo Funcional del Grubo Radical CORFO se reunió en una comida, en el Hotel Crillon, para escuchar

EL PRESIDENTE NACIONAL Gonzalo Sánchez Rivas

Declaración del presidente nacional Gonzalo Sánchez Rivas

El presidente nacional de la Juventud Liberal, Gonzalo Sánchez Rivas, formuló ayer la siguiente declaración:

—Respecto a un organismo regional Consejo Circunscripcional de Santiago, de que ya he hecho mención en la lista, me hago el deber en este caso que dicho organismo sea dirigido por el señor Alfonso Díaz, que aparece como candidato para que vote por la lista N° 4, encabezada por Gastón Ureta Godoy, y no se dejen inducir a error por otra lista que tomó indebidamente el nombre del liberalismo.

Elecciones en la FECH.— La Directiva Nacional de la Juventud Liberal formuló un llamado a los universitarios limeños para que voten por la lista N° 4, encabezada por Gastón Ureta Godoy, y no se dejen inducir a error por otra lista que tomó indebidamente el nombre del liberalismo.

El Consejo Nacional de la Juventud Liberal en su última reunión acordó reorganizar la Juventud Liberal de Santiago, a cargo de Guillermo Rodríguez Solís de la Ilustre Municipalidad de La Cisterna, dejando vacante el cargo de presidente nacional, que ocupó el señor Julio Villa, cuyos antecesores han sido conocidos como miembros del Comité Ejecutivo.

El Comité Ejecutivo, que integra Francisco González de Agronomía; Bruno von Ehrenberg, de Ciencias Políticas; Hernán Quirós, de Derecho; Gabriel Leal, de Medicina; Inés Jiménez, de Servicio Social y Salvador Ramírez.



EN LA ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA". — Habla Luis Palma Zúñiga, secretario general de la asamblea radical de la primera comuna de Santiago, durante el vibrante homenaje rendido ayer al ex Presidente de la República. En la Mesa de Honor, de izquierda a derecha: Alejandro Ríos, vocal del CEN; Joaquín Bigas, presidente subrogante de esta asamblea; senador Humberto Aguirre Doolan, sobrino del ex Mandatario; Ministro Benjamín Cid, y Enriqueta Silva de Vargas, vicepresidenta de la asamblea.

## Parlamentarios del Perú almorcizaron con Embajador M. Seoane

El Embajador del Perú, Manuel Seoane, asistió en una reunión en su residencia a los delegados peruanos que asistieron a la II Conferencia Interparlamentaria Americana. Carlos Ledgard, Diputado por Lima y presidente de la Delegación; Miguel Montezza, Senador por Amazonas; Jorge E. Castañeda, Dipu-

tado por el Cuzco, Concurrieron además, José Tola Pasquel, Superintendente General de Contribuciones del Perú; Enrique González Dittón, alto funcionario de la Cancillería peruana, y Juan Miguel Bakula, Diputado por Arequipa; Juvenal Pezo Benavente, Diputado por Cuzco, y Wilbert Salas, Dipu-

tado por el Cuzco.

En su intervención, el Embajador Seoane recordó con afecto y respeto a doña Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, quien compartió con él la abnegación, las diferentes tareas del gobernante, ascendiendo con admirable sencillez y privilegiado don de persuasión.

\*\* Llevó a la Presidencia de la República una fuerza de renovación y particularmente creadora. Quiso poner en práctica en Chile cuantos factores de progreso había observado en los países de Viejo Mundo que él visitara con tanto esfuerzo de observación y de estudio.

Maestro por excelencia aliméntaba conocimientos que luego difundía con admirable sencillez y privilegiado don de persuasión.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* Llevó a la Presidencia de la República una fuerza de renovación y particularmente creadora. Quiso poner en práctica en Chile cuantos factores de progreso había observado en los países de Viejo Mundo que él visitara con tanto esfuerzo de observación y de estudio.

Maestro por excelencia alimentaba conocimientos que luego difundía con admirable sencillez y privilegiado don de persuasión.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte nos arrebató prematuramente al gran Presidente Pedro Aguirre Cerda, pero la obra por él realizada en el corto tiempo que riñó los destinos de nuestro país, todavía perdura y perdurará siempre, proyectando sobre nuestra patria el sendero luminoso y promisorio que él le marcara con clara visión de estadista.

\*\* La muerte

## Senador Zepeda rechazó artero ataque comunista

En la sesión plenaria de ayer de la Conferencia Interparlamentaria Americana, el senador comunista Jaime Barros apoyó una ponencia de la minoría de la Delegación chilena, por la cual se recomienda el desahucio del Pacto Militar con Estados Unidos que han suscrito varios países latinoamericanos, incluido Chile.

El senador Barros se expresó en violentos términos acerca de los que intervinieron en la aprobación del dicho Pacto. En cuanto a Chile, dijo que el documento era "vergonzoso para la dignidad y la soberanía de nuestro país".

La contestó de inmediato el senador liberal Hugo Zepeda Barrios, quien rechazó de plano las expresiones del parlamentario comunista. Afirmó que el Parlamento y el Gobierno de Chile han sido tradicionalmente muy celosos en el resguardo de su dignidad y de la del país, y que al aprobar el Pacto Militar con los Estados Unidos lo habían hecho —como no podía ser de otra manera— libremente, conforme a la Constitución, y velando, como siempre, por la soberanía nacional.

## REPÚBLICA DE CHILE

Dirección del Registro Electoral

## INSCRIPCIONES ELECTORALES NOMINA POR ORDEN ALFABÉTICO DE LOS CIUDADANOS INSCRITOS COMUNA 1<sup>a</sup> SANTA LUCIA - CIRCUNSCRIPCION DE RECOLETA - REGISTRO DE VARONES - SECCION N° 153

N.º de Inscrip. - Ciudadanos inscritos - Prof. u Of. - Dom. - N.º carnet	N.º de Inscrip. - Ciudadanos inscritos - Prof. u Of. - Dom. - N.º carnet
A	
31 Avendaño Ríos, José Miguel; arquitecto; Villavicencio 282; 230595, Santiago.	38 González Molina, Domingo; empleado; Mac-Iver 12, departamento 42; 1123236, Santiago.
61 Ayala Alamo, Carlos; abogado; Huérfanos 979; 184840, Santiago.	65 González Morales, Hernán; emp. público; Teatinos 40; 177180, Santiago.
62 Ayala Franco, Fernando; mecánico; Bandera 5422, departamento O; 3553204, Santiago.	118 Guerrero Aravena, Aníbal; empleado; Estado 215, 12.º piso; 3878328, Santiago.
83 Araya Parraque, Edilio E.; técnico de minas; Moneda 1025; 243388, Santiago.	133 García Saavedra, Gustavo R.; Oficial Civil - Aviación; San Antonio 418; 3558205, Santiago.
85 Astudillo Vásquez, Saúl E.; empleado público; Puente 578; 121201, Rancagua.	168 Gutiérrez Cabrera, Luis A.; comerciante; Morandé 147; 1910, Quinta Normal.
90 Ávalos Rojas, Waldo José; empleado; Merced 834; 3407138, Santiago.	139 Gájardo Espinoza, Máximo; estudiante; Huérfanos 1157; 171834, Antofagasta.
101 Álvarez Urquidi, Gonzalo P.; médico cirujano; Teatinos 120, 9.º piso; 50359, Nuñez.	140 González Iarratza, Hugo A.; estudiante; José V. Lastarria 105; 2472848, Santiago.
116 Angel Vergara, Pedro S.; empleado; Agustinas 1329; 144477, Iquique.	166 Gilbat Landeros, Rodrigo; emp. público; Huérfanos 1234; 4146, Puente Alto.
121 Arredondo Rubio, Luis J.; obrero; Merced 84, Depto. 1; 4093285, Santiago.	176 Gómez Medina, Diego; empleado; Monjitas 454; 2835759, Santiago.
134 Appel, Rossi, Hebert E.; estudiante; J. Ramón Gutiérrez 285; 4101464, Santiago.	184 Gómez Bastías, Luis Arsenio; agricultor; Teatinos 254; 31443, Santa Cruz.
150 Arias González, Humberto; dentista; Teatinos 231, departamento 90; 132629, Santiago.	197 González González, Jaime Antonio; empleado; Huérfanos 1270; 1096790, Santiago.
169 Alende Rivera, Jorge E.; bioquímico; Portal Fernández Concha 960; 2854801, Santiago.	H
182 Angulo Rivera, Julio R.; comerciante; Huérfanos 812, departamento 101; 3233775, Santiago.	113 Honorio Alamos, Máximo; estudiante; Agustinas 7291; 4096169, Santiago.
184 Aguayo Concha, Irenio; jubilado; Amunátegui 559; 1855658, Santiago.	140 Hernández Hernández, José; emp. público; Paulino Alfonso 371; 183627, Santiago.
191 Argandoña Ortiz, Rubén Darío; profesor; Compañía 1291; 131428, Antofagasta.	145 Hizel Armengolli, Luis; estudiante; Bandera 52, 5.º piso; 3639678, Santiago.
B	I
5 Bahamonde Córdova, Rolando; operador de radio; Moneda 1096; 1562245, Santiago.	22 Ibáñez Poblete, Eduardo; estudiante; Santo Domingo 1345; 35859, Victoria.
16 Bruce Larraguaga, Bellisario; empleado público; Plaza de Armas 940; 2441665, Santiago.	40 Ibarra Córdova, René; empleado; Santo Domingo 1281; 1222172, Santiago.
71 Bahamonde Bravo, Luis Alberto; médico cirujano; José Ramón Gutiérrez 295; 3870978, Santiago.	88 Intieta Alamos, Mario; empleado; Agustinas 1191; 58255, Punta Arenas.
82 Berguño Venegas, Domingo; enferrador; Amunátegui 556; 62068, Santiago.	158 Iturri Fuentes, Ramón; pintor; Santo Domingo 1321; 3682076, Santiago.
78 Barría Yáñez, Juan; empleado; Catedral 1381; 18454, Punta Arenas.	J
168 Bigas Zanetta, Joaquín A.; comerciante; Merced 754; 3630528, Santiago.	88 Jiménez Castro, Francisco; empl. particular; Huérfanos 1349; 2446662, Santiago.
110 Baeza Rojas, Saturnino; chofer; Huérfanos 539, tercer piso; 282158, Santiago.	94 Jelvez Ortiz, José Luis; empleado; Ministerio de Hacienda; 1740617, Santiago.
126 Brito Castro, Luis Alfredo; estudiante; Moneda 872; 4180868, Santiago.	95 Klarovar Strijic, Dusay; arquitecto; Merced 380, Depto. 45; 1533016, Santiago.
128 Brici-Briqui, J. J. García, César; comerciante; Teatinos 251, departamento 304; 2834524, Santiago.	127 Kunstmann Muñoz, Reinaldo; constructor civil; Teatinos 385; 2499828, Santiago.
143 Bracamontes Wasioy, Jaime; estudiante; Ismael Vergara 820; 25417, Vallenar.	L
144 Bueza Herrera, Víctor O.; psicólogo; Catedral 1233; 3280709, Santiago.	43 Lauredo Soto, Luis Humberto; industrial; Monjitas 879, Depto. 307; 6613350, Santiago.
196 Barraza Salvatierra, Lorenzo Francisco; ingeniero civil; Moneda 921; 1542897, Santiago.	52 López Maldonado, Ricardo; empleado; Puente 576; 3878420, Santiago.
C	
2 Castillo Cáceres, Manuel H.; estudiante; Monjitas 843; 3550399, Santiago.	77 López Ortega, Gonzalo Enrique; empleado; Huérfanos 1349; 3238059, Santiago.
7 Candia Nemesio, Segundo; técnico electrónico; Merced 336; 44441, Caquenes.	89 Letelier Romero, Santiago; estudiante; Agustinas 1151; 4555508, Santiago.
41 Cáceres Rojas, Andrés C.; empleado; Morandé 147; 524400, Santiago.	109 Lorca Rojas, Ovidio Enrique; empleado; Morandé 426; 723652, Villa del Mar.
42 Campuzano Tapia, Octavio; empleado; Teatinos 10; 367438, Santiago.	117 Lazzano Zamorano, Luis; empleado; Rosas 1157; 3189208, Santiago.
50 Ceballos, Manuel Osvaldo; empleado; Teatinos 10; 3871438, Santiago.	119 Laporte del Solar, Carlos; empleado; Monjitas 388; 1871373; 3380787, Santiago.
57 Cabrera Erazo, Roberto E.; profesor; Amunátegui 109; 530680, Santiago.	129 Leyola Canete, Juan Heriberto; estudiante; Santo Domingo 1225; 153571, Iquique.
62 Cerda Palma, Waldo; constructor; Moneda 861; 17032, Santiago.	131 Leyola Canete, Mario Segundo; estudiante; Santo Domingo 1005; 3478067, Santiago.
63 Castro Monje, Carlos Iván; empleado; Monjitas 843-B; 4189853, Santiago.	137 López Martínez, Delfín Manuel; empl. público; Unión Central 1010; 139227, Santiago.
81 Comendador Mansanet, Martín; zapatero; Amunátegui 556; 241826, Santiago.	M
92 Castillo Cáceres, Manuel H.; estudiante; Monjitas 843; 3550399, Santiago.	1 Muñoz Aranda, Eugenio; contador sastre; San Antonio 515, Depto. A; 3516772, Santiago.
7 Candia Nemesio, Segundo; técnico electrónico; Merced 336; 44441, Caquenes.	8 Muñoz Diaz, Carlos C.; profesor; Puente 646; 3744755, Santiago.
41 Cáceres Rojas, Andrés C.; empleado; Morandé 147; 524400, Santiago.	15 Muñoz Cortez, Ramón Ed.; empleado; Victorino Lastarria 205; 3056162, Santiago.
42 Campuzano Tapia, Octavio; empleado; Teatinos 10; 367438, Santiago.	18 Muñoz Foresti, Iván Américo; médico; Valentín Letelier 1373; 3380787, Santiago.
50 Ceballos, Manuel Osvaldo; empleado; Teatinos 10; 3871438, Santiago.	23 Müller Romandini, Eric; estudiante; Santo Domingo 1285; 82312, Villa del Mar.
57 Cabrera Erazo, Roberto E.; profesor; Amunátegui 109; 530680, Santiago.	26 Montero Torres, Iván; empleado público; Santo Domingo 1434; 4162029, Santiago.
62 Cerda Palma, Waldo; constructor; Moneda 861; 17032, Santiago.	27 Moya Núñez, José Eduardo; empleado público; Santo Domingo 1434; 4162029, Santiago.
63 Castro Monje, Carlos Iván; empleado; Monjitas 843-B; 4189853, Santiago.	47 Magni Magni, René; empleado; Mac-Iver 142; 3747996, Santiago.
81 Comendador Mansanet, Martín; zapatero; Amunátegui 556; 241826, Santiago.	48 Moyano Fuentes, Conrado; estudiante; Monjitas 298, Depto. 604; 4128548, Santiago.
92 Castillo Cáceres, Manuel H.; estudiante; Monjitas 843; 3550399, Santiago.	51 Maureira Rodríguez, Juan L.; empleado; Catedral 1338; 80601, La Serena.
7 Candia Nemesio, Segundo; técnico electrónico; Merced 336; 44441, Caquenes.	54 Mardones Ríos, Mario; empleado público; Mosqueto 491, Depto. 604; 417855, Santiago.
41 Cáceres Rojas, Andrés C.; empleado; Morandé 147; 524400, Santiago.	55 Massa, Sergio R.; estudiante; Catedral 1043; 2982, Villa Alemana.
42 Campuzano Tapia, Octavio; empleado; Teatinos 10; 367438, Santiago.	70 Miranda Corrales, Raúl J.; empleado; San Antonio 418, Depto. 408; 4102003, Santiago.
50 Ceballos, Manuel Osvaldo; empleado; Teatinos 10; 3871438, Santiago.	86 Muñoz, Enrique; estudiante; Villavicencio 352; 4333785, Santiago.
57 Cabrera Erazo, Roberto E.; profesor; Amunátegui 109; 530680, Santiago.	87 Müller Sproat, Ronald; comerciante; Moneda 812, Departamento 1001; 3187962, Santiago.
62 Cerda Palma, Waldo; constructor; Moneda 861; 17032, Santiago.	105 Meléndez González, Juan B.; empleado; Catedral 1330; 2390205, Santiago.
63 Castro Monje, Carlos Iván; empleado; Monjitas 779; 3192756, Santiago.	123 Mata Carrasco, Juan A.; profesor; Teatinos 220; 3930481, Santiago.
75 Campos Pascual, Jorge; estudiante; Ahumada 312; 231774, Concepción.	125 Morales Balmaceda, José A.; empleado; Santo Domingo 1373; 3351017, Santiago.
95 Cifuentes Cornejo, Luis S.; empleado; Teatinos 254; 475323, Santiago.	130 Madariaga Cortés, Jorge O.; empleado; Agustinas 1022, Oficina 601; 3500113, Santiago.
98 Cíespedes Villanueva, Arnaldo; estudiante; Catedral 1279, tercero piso; 146683, Iquique.	138 Martínez Casas, Delfín R.; cirujano dentista; Unión Central 1010; 1862146, Santiago.
99 Cáceres Campuzano, Héctor Alberto; médico; José A. Gutiérrez 272, tercero piso; 2597614, Santiago.	142 Muñoz Pinochet, Edmundo; empleado; Morandé 213; 3237, Caquenes.
D	
36 Duran Castro, Héctor R.; empleado; Rosas 429, Depto. 3; 2637850, Santiago.	147 Méndez Rivera, Alfredo; estudiante; Valentín Letelier 1373; 4130246, Santiago.
66 Duran Monzo, Rodolfo F.; empleado; Morandé 840; 3638862, Santiago.	153 Muñoz Baltazar, Manuel; empleado; Huérfanos 1349; 3155363, Santiago.
56 Dr. Caso Fernández, Adolfo; empleado; Morandé 840; 3638852, Santiago.	173 Muneson Martinez, Alberto; jubilado; Huérfanos 836, Departamento 703; 927924, Santiago.
148 Diaz Avilés, Manuel; mecánico; Catedral 1385; 1537545, Santiago.	177 Meneses Garay, Lorenzo del C.; empleado; Bandera 758; 4178963, Santiago.
181 De la Barra Cayo, Hernán; profesor; Compañía 1291; 3232749, Santiago.	E
9 Elgueta Castro, Patricio R.; empleado; Phillips 15; 3634316, Santiago.	3 Neira Labraña, Héctor H.; estudiante; Nueva York 52; Of. 816; 3632540, Santiago.
14 Escudero Estay, Eduardo; empleado; Rosas 963; 2830625, Santiago.	20 Núñez Alvarado, Víctor A.; estudiante; Santo Domingo 1060; 64409, Santiago.
55 Echeverría Asenjo, Enrique; empleado; Diagonal Cervantes 790; 177145, Antofagasta.	21 Nicola Campos, Jorge A.; profesor; Mac-Iver 358; 153679, Temuco.
79 Escobar Varas, Luis; empleado; Huérfanos 1294; 345515, Santiago.	22 Oñate Salvo, José Omar; empleado; Morandé 322; 4243852, Santiago.
141 Escala Madariaga, Luis; estudiante; Teatinos 520; 3634119, Santiago.	F
17 Fernández Meza, Luis E.; estudiante; Santo Domingo 1034; 4016587, Santiago.	1 Ofiate Valenzuela, José Blas; empleado; Ismael Vergara 820; 20073, Yungay.
32 Flores, Luis; egresario; estudiante; Huérfanos 1393; 48270, Arica.	20 Flores, Luis; estudiante; Teatinos 220; 394067, Santiago.
69 Formas Miranda, Roberto; empleado; San Antonio 418; 4134219, Santiago.	73 Ossandón Avila, Juan E.; empleado; Bandera 883; 3656417, Santiago.
98 Fernández Arce, Manuel; jubilado; Ayacucho 489; 2222070, Santiago.	76 Otero Lathrop, José A.; estudiante; Miraflores 475; 3634372, Santiago.
97 Fuentes Aravena, Jorge; emp. público; Teatinos 28; 1694499, Santiago.	G
103 Freites Guillermo; obrero; 21 de Mayo 621; 2152204, Stgo.	12 Ganderatz Peigney, Luis; empleado; Compañía 1253; 406206, Santiago.
200 Ferrada, Sergio Arturo; empleado; Pasaje Matte 956; 3703002, Santiago.	
H	
12 Ganderatz Peigney, Luis; empleado; Compañía 1253; 406206, Santiago.	

## CAMARA TRATA HOY PERMISO A SANDOVAL

La Cámara de Diputados se pronunció esta tarde sobre el permiso constitucional solicitado por el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, para ausentarse del país por el plazo de 20 días, contar desde el 30 del presente.

Al efecto, la Cámara ha sido citada a sesión especial, de 16 a 17.15 horas, con invitación al Ministro Sandoval, quien viajará a Roma prestando a la Delegación Chilena a la reunión de la FAO.

El Patronato Nacional de la Infancia fue la primera institución de beneficencia en Chile que utilizó los servicios de las visitadoras sociales. 28 de octubre.

## Proscripción de armas nucleares piden Parlamentos de América

Así lo acordó ayer la primera sesión plenaria de la Segunda Conferencia Interparlamentaria Ameri-

cana. • También abogan por un pacto latinoamericano sobre limitación de adquisición de armamen-

tos. Como relator habló el presidente de dicha Comisión, el senador peruano María Hängel, venezolano.

El acuerdo de la Comisión plenaria de la Segunda Conferencia Interparlamentaria Ameri-

cana, sobre política general de defensa, aprobado por unanimidad, establece que la seguridad externa no está amenazada, por lo me-

nos en el continente, y si es-  
tá amenazada la seguridad in-

terior por la pobreza y falta de recursos, y en la necesidad de una redistribución de los ingresos públicos.

En su parte resolutiva, el acuerdo expresa:

“Lo declarar que consideran indispensable, no solo ratificar los pactos internacionales actuales en cuanto significan proscripción del

## BRUJULA SINDICAL

para cumplir con dichos objetivos.

**CONFLICTOS** — Dos conflictos colectivos quedaron resueltos durante la semana en curso. Ellos son los de los obreros de la Compañía Ambrosio I. de Valparaíso, con un reajuste de un 15,6 por ciento; Industrias Pizarroño, con un 18 por ciento.

**MARITIMOS** — Obreros Marítimos de Caldera, hicieron efectivo un paro por 24 horas, por dissensión con el Administrador de Aduanas. Pero ayer reanudaron normalmente sus labores.

SOSTUVO MINISTRO H. GALVEZ:

## Obreros recibirán atención médica aun cuando se deban sus imposiciones

En relación con algunas publicaciones de prensa en las que se ha manifestado que el Ministro del Trabajo y Previsión Social solicitaría facultades para resolver diversos problemas del Servicio de Seguro Social, el Ministro Hugo Galvez formuló la siguiente declaración:

“Que en la reunión celebrada en su despacho con los dirigentes de los sindicatos metalúrgicos estos le formularon diferentes quejas por la mala atención del Servicio de Seguro Social, originada por la no presentación de las libertades, a causa del atraso de las imposiciones que se adeudan, y en general, por la deficiente atención a los imponentes.

Que aun cuando reconocía que en algunos casos existían dificultades y deficiencias en la atención de los imponentes en el cobro de las imposiciones, el Gobierno había impartido instrucciones para que se mejorara esta atención a través de todos los Institutos de Previsión y para que se prestase atención médica y asistencial a los obreros, aún cuando se les adeudaran sus imposiciones.

En cuanto se refiere al sistema de recaudación y cobro de imposiciones, el Ministro Galvez les hizo presente que este problema debía resolverse por la vía legislativa y que, con el propósito de darle una urgente solución, había solicitado en los diversos proyectos de reajustes de remuneraciones que se otorgasen facultades al Presidente de la República para reformar y modificar las normas actuales existentes, y que esas facultades habían sido concedidas en los términos que se solicitaron. Y que por lo tanto, el problema subsistiría por falta de un procedimiento jurídico adecuado.

Finalmente el Ministro Galvez manifestó que con el objeto de dar una solución definitiva a todos estos problemas que se presentan con la

recaudación de las imposiciones, estaba estudiando el Proyecto de Ley, el que en fecha próxima y después que

lo conozca en extenso el Jefe del Estado, se enviaría a consideración del Congreso Nacional.

¿Su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3828, teléfono 91022. HOGAR DE CRISTO.

## Periodistas reclaman por venta de terrenos destinados para ellos

Círculo de estos profesionales envió nota-protesta al Vicepresidente de la Caja de EE. PP. y PP.

(Por NIBALDO MELLA R.)

El Círculo de Periodistas envió una nota al Vicepresidente de la Caja de Pensiones y Fondo de Previsión Pública, Raúl Inostroza, pidiendo el acuerdo adoptado por dicha institución para vender terrenos destinados para la construcción de la Chacra Santa Julia a otras personas, y reclamando que se devuelvan los terrenos a la Caja de Ahorros y Pensiones —llamada también Caja de Pensiones—, se vulneran los derechos de los periodistas, tanto del sector público como privado.

El texto de la carta del Círculo de Periodistas al Vicepresidente de la Caja de EE. PP. y PP., dice textualmente:

“MIENTO de todo lo que anteriormente se había obviado. Por lo tanto solicita, respetuosamente, tenga a bien reconsiderar la medida y revisar las documentaciones anteriores, para que se repare el daño que se pretende hacer a los hombres de prensa.”

Por considerar de interés el problema, LA NACION conversó ayer con el secretario general del Círculo de Periodistas, Joaquín Martín, quien, revisando los antecedentes, proporcionó los siguientes datos:

Las gestiones en orden a construir una población de periodistas, datan del año 1956. Hubo acuerdo del Consejo de la Caja de EE. PP. y PP., que dichos terrenos serían vendidos al Departamento de estos profesionales. Tanto la Caja como la Caja Habitacional (hoy CORVI) acordaron préstamos para llevar adelante la iniciativa. De inmediato se formó un “Comité Pro Población” por los periodistas Raúl Fernández, Pedro Gajardo, Mario Moraga y Roberto López.

El nuevo grupo habitacional se iba a llamar “Población Círculo de Periodistas”. En aquel entonces presentaron 89 postulantes, según nomina entregada al arquitecto Au-

gusto Gómez —que iba a estar a cargo de la construcción— y a la propia Caja de EE. PP. y PP.

Posteriormente, el 8 de octubre de 1958, el gerente de la CORVI, Hernán Lavandero, comunicó al presidente del Círculo de Periodistas, la aprobación de las solicitudes de préstamos, lo que también fue ratificado por la Caja de Previsión mencionada.

Poco tiempo después, la Municipalidad de Suipacha prestó su aprobación a los planes de urbanización, que estarían a cargo de la Caja.

Además, el Banco del Estado —pero esto fue en 1956— aprobó un préstamo para el Departamento de Periodistas, para la obra gruesa de las construcciones habitacionales.

Sin embargo, todo quedó estagnado, y ahora el Consejo de la Caja, desconociendo estas iniciativas, ha aprobado la venta de tales terrenos a la Caja de Ahorros de Empleados Públicos.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, solicitó respetuosamente al Vicepresidente de la Caja de Previsión respectiva, se estudie el acuerdo en orden a que los inmuebles de la Caja vayan en beneficio de construcciones de sus imponentes.

NO ESTA SOLO...

ESTÁ BAJO EL ALEATORIO PROTECTOR DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA



Sea generoso el 28 de octubre, día de la colecta.

### REJAS Y PORTONES

Estructuras metálicas.

FACILIDADES CHACABUCO 511 Fono 95619

## ¡Chitas que estoy nervioso!...



### 2 TERMINACIONES

## ¡EN UN BOLETO ESTA SU FORTUNA!

ENTERO E° 20,00 - VIGESIMO E° 1,00

**Polla** 5 NOVIEMBRE 1961

BANDERA 24 10° PISO

Quiere conocer la historia de su número favorito?

Recorte el cupón y envíelo a Casilla 1589, Santiago, o diríjase personalmente a Banderas 24, 10° Piso, Sección Estadística, se le proporcionará todos los antecedentes que Ud. desee conocer sobre su número favorito.

Nombre .....  
Dirección .....  
Boleto N° .....



... las Nuevas Persianas que ofrecen Elegancia y Bienestar Superlativos!

Disenadas, estilizadas y fabricadas a la medida para crear un nuevo y más elevado standard de ELEGANCIA y BIENESTAR en su hogar. Sus nuevas e insuperables ventajas: Cierre Perfecto Flexalum, Láminas de Aluminio Flexalum, Cintas de Plástico Flexalum, Cabezal Metálico Flexalum y Seguro Freno Automático Flexalum... permiten el absoluto control de la iluminación y circulación del aire en cualquier habitación de su casa.

Marca Registrada

Industrias Délano Ltda.

Distribuidores:

S. CAMUS Y CIA. LTDA.

Alameda 181 - Fono 393506

RADIO CITY  
ESTADO 64 Y 90

2 LOCALES PARA SERVIR A UD.

DISCOS.  
EL REPERTORIO  
MAS COMPLETO  
DE SANTIAGO.  
SOLICITE CREDITO.

ASI VENDE RADIO CITY



## CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

### EN LA EMBAJADA DE AUSTRIA



EN BUENOS AIRES.— Se encuentran en Buenos Aires el señor Eduardo Hamilton Deppenier y señora Teresa Donoso de Hamilton.

COCTEL EN EL CLUB DE LA UNION.— El Embajador del Japón y la señora de Tanaka, ofrecerán hoy un coctel en honor de la pianista señora Tanaka, que tendrá lugar en el Club de la Unión, de 19 a 21 horas.

PROXIMO MATRIMONIO.— El próximo domingo 29, será bendecido el matrimonio de la señora María Isabel Errázuriz con el señor Juan Luis Urrutia Tomavox. La ceremonia se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 17 horas.

DEL EXTRANJERO.— Regresaron de Europa el señor Pedro Errázuriz Larraín y señora María Osso de Errázuriz.

— De los Estados Unidos han regresado el señor Joaquín Aménabar Chadwick y señora Lucía Ríparmonti de Aménabar, y el señor Rafael Valdivieso Arístegui.

TE.— La señora María Angélica Donoso Espinola ofrecerá un té a sus amigas el domingo 11 de noviembre en su residencia de Avenida Pedro de Valdivia.

IRREGLOS FLORALES.— El Club de Jardines de Chile invita a todas las personas que han seguido estos cursos a colaborar enviando una presentación floral el día de la Exposición de Flores a la Quinta Normal el viernes 27 del presente, de 8 a 12 horas, en el Rancho de Piedra. La inscripción es gratuita.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hasta el matrimonio de la señora Carmen Baeza Seta con el teniente de Aviación señor Rodolfo Matthei Aubel. Hizo la visita de estilo la señora Luisa Aubel vda. de Matthei.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Santiago Urieta Mackenna y la señora Ana María Egiluzuren de Urieta.



LA NACION — 26 — Octubre — 1961 — 9

### NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.

La señorita Sonia Elsa Thomassen Moore Grecel, Galancio ha sido favorecida ha llegado a San Francisco, con una beca por la Fundación Rockefeller que le permitirá estudiar en la Universidad de California para un año.

— El señor Norman Ruddy cursó de ingeniería,

vuela por  
**B.O.A.C.**  
COMET  
primero a  
**LONDRES**

CENTRO IDEAL PARA COMPRAS Y DIVERSIONES Y CON LAS MEJORES CONEXIONES PARA EL MUNDO ENTERO

Consulte a su Agente de Viajes o a BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

### MUEBLES DE OCASIÓN

47 — LIRA — 47

AMERICA DE MUEBLES FINOS. COMPRAS, VENTAS, ESTUDIANTES. DESTACAMOS ALGUNAS OFERTAS:

ESTUDIOS: Eº 90 - abanico, armario, 5 piezas.

COMEDORES: Eº 115 - Normando, 8 piezas; Eº 190 - Funcional, en mafío encapado, 8 piezas. Eº 290 - Chippendale, con illetes de marquetería y medida de extensión, 10 piezas.

DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

### CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO"

Bella Martínez de Michelson-Boschauer  
Matrona Residente y Propietaria  
Calle Bella 1181 - Fones 53166-53222-53622  
SANTIAGO

Se complace en avisar a su distinguida clientela que el curso de paro psicosanitario (paro sin dolor) según el sistema de la Clínica Baudelocque, de París, se dictan los días lunes, miércoles y viernes: estos cursos no costan algo para las señoras inscritas en el establecimiento. Exhibición de películas exclusivas traídas directamente de París.

Servicio Médico Nocturno a domicilio, en todas las especialidades, cirugía general en niños.

Médicos y Matronas de libre elección. Ambulancia: servicio permanente, día y noche, dentro y fuera de Santiago.

INVITACION.— El Comité Ejecutivo del "Consejo de las Madres para la Paz", que preside la señora Luisa Schaeffer de Del Rio, tiene el agrado de invitar a Ud. a la "Primera Convocatoria Nacional", que se efectuará el viernes 27 de octubre de 1961, a las 18:30 horas.

EN EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.— Hoy jueves, a las 18:45 horas, se llevará a cabo en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, una conferencia a cargo del señor Gilbert Deneau, director del Centro Cultural Chileno-Francés de Valparaíso, sobre el tema: "La pequeña filosofía de Georges Brassens". La entrada es libre.

CASA de ALFOMBRAS y REGALOS  
TEOFILO SCHNEIDER  
AV. BUSTAMANTE N.º 6

aguinaldo Plaza Italia con Providencia Ofrece toda clase y tamaños de alfombras nacionales y persas legítimas. Regalos para toda ocasión. Muebles sueltos de estilo y de ideas nuevas. Esmerada atención de limpieza y arreglo de alfombras.

**TAXIMETROS "TOKYO"**  
Facilidades. Entrega inmediata  
Tamaño guantero  
- 4 Totalizadores  
**Enrique Palma**  
ESTADO 30

### MEDIAS DE FUTBOL

DE CALIDAD SUPERIOR A PRECIOS DE PROPAGANDA

Eº 0.88  
EL PAR  
(PURA LANA)

Grandes descuentos a comerciantes  
e Instituciones de Beneficencia

### HILANDERIA CHUAQUI

EN SUS LOCALES DE:  
SAN ALFONSO 73  
SAN ANTONIO 726 — Locales 5 y 7  
Y EN LA FABRICA,  
LOS TRES ANTONIOS 77  
(A pocos pasos de Irarrázaval)

Si su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3828, fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

### NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

### CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas  
Calle Nueva York 86  
SANTÍAGO  
Garantía, Seriedad, Rapidez.



## ¡Gratis para Ud!

una fina batería  
Porcenthal de cocina

EL REFRIGERADOR FENSA llega a su hogar con REGALO I Y tambien tenga presente que le ofrece estas ventajas:

- Fabricado de acuerdo a lo más moderna experiencia mundial en refrigeración
- Unidad sellada y Termóstato
- Congelador importado de máxima capacidad
- Gabinete enlozado hermético de mayor capacidad y puerta despensa
- Garantía Técnica y Excelente Servicio Fensa



VISITE HOY MISMO A SU DISTRIBUIDOR FENSA E IMPONGASE DE LAS MAGNIFICAS CONDICIONES DE PAGO DE "SU REFRIGERADOR FENSA"

ES OTRO PRODUCTO  
**Fensa**  
DURO CON EL QUE DURA MAS

**52 AÑOS**

**ofertas para su Jardín**

**máquinas cortadoras**  
de césped "OLYMPIC"

**mangueras**  
PLASTICAS DE 1/2"  
(diversos colores)  
desde Eº 0,19 el metro

**Eº 48 y de 10"**  
Eº 45

**Herramientas para Jardín, juego de 3 piezas Eº 0,98**

**TODA CLASE DE ACCESORIOS**  
tales como: Rastrillos, almocafres, horcas, pitones, uniones, etc.

**CASA García**  
Alameda esq. Avenida España  
en su mes aniversario

## NOTICIAS CINEMATOGRÁFICAS



Angie Dickinson y Peter Finch, en una escena de la película: "EL PECADO DE RAQUEL".

Los aficionados del cine podrán encontrar como satisfacer sus gustos con la sensacional película de terror en colores "LA SOMBRA DEL GATO", producción inglesa, presentada por la Universal International que se exhibe en el Teatro Huérfanos, en sus tres funciones diarias. Su trama resulta novedosa porque el verdadero detective es un gato que asistió como único testigo al asesinato de su anciana dueña. Hará objeto de su castigo a cada uno de los culpables, en una forma que provoca estremecimientos. Sus principales intérpretes humanos son: Andre Morell, Barbara Shielley, William Lucas, Freya Jackson y Conrad Phillips. LA SOMBRA DEL GATO es apta sólo para mayores de 14 años y se exhibe también en el Teatro Oriente.

Las películas de aventuras en que intervienen famosos piratas gozan del favor del público, interesando a la par a grandes y chicos. Un ejemplo de esta preferencia lo encontramos en EL PIRATA DE LOS MARES, en technicolor y con censura para mayores y menores, que se proyecta diariamente en el Teatro Florida, con la interpretación de Angie Dickinson, Peter Finch y Roger Moore.

**LA VOZ DE LA CRÍTICA**  
"Bella y egrégia obra de arte." ANTONIO R. ROMERA (Criticín): "El Mercurio".  
"Un sublime encanto de la levedad, su verdadera esencia, están expresadas con supremo belleza." Z. "El Diario Ilustrado".  
"Una película excepcional." MARINA DE NAVASAL, "Ecran".  
"Vibrante recreación de una lección de medición de vivencias." HANS EHRLICH.  
"Muy bien." KING ★.  
"La obra cumple el laudado director INGMAR BERGMAN.

**LA FUENTE DE LA DONCELLA**  
"Hoy Sí" 7a y Última SEMANA TRIUNfal!  
HOY Y TODOS LOS DÍAS EXCLUSIVAMENTE EN EL GRAN PALACE  
EN LA PANTALLA: CINEMASHOW EN ESCENA:  
"Los Araucanos" el grupo folklórico chileno "Los Guaimas".



Empresa de Comercio Agrícola

## PROPUESTAS PÚBLICAS

Solicitanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 1 batería de 20 silos de Hormigón Armado, en Lautaro. Bases y antecedentes pueden retirarse desde el día jueves 25 de octubre de 1961, de 15 a 17 horas, en la Empresa de Comercio Agrícola, Sección Construcciones, Alameda B. O'Higgins 1170, 7.0 piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## GUÍA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 23 (61200).— Instituto del Teatro, V. "El Encacoronte", de Eugenio Infante.  
CAMILO HENríQUEZ, Avenida 21 (88959), Teatro de Ensayo, VI. "Versos de ciego".  
MAHU, Huérfanos 756 (37597).— Compañía de Miguel Norero, V. "Encage negro", de Leslie Storm.  
MONEDA, Estado 82 (31472).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Duran, V. y N. "La razón final", de Gerardo Herranz, V. "El rey".  
MUNICIPAL, San Antonio N.º 149 (31407).— Orquesta Filarmónica de Chile. A las 19 horas: Tercer concierto del ciclo latinoamericano de la 3a. Temporada Oficial.

## REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89358).— Show de Radio Minería, V. y N.: "El cosmopolita Gonzalo", "Canción de la Canción Martín, Trío Cava Bengal Los Chimbres, María Clavel, Ramón Rojas, Rosalía Catedra, COUSINO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humorísticas, V. y N.: "Con don Pedro el botero", Los Flamingos, Trío Sevilla, Anita Rodríguez (cantante peruana), Tomi Davis (fonomímico). OFERA, Huérfanos 827 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum, "Chafana estreno de la revista 'Con el diablo en el cuerpo'".  
PHINKEA, Recoleta 348 (37508).— Compañía de Revistas PLACERES, V. y N.: "Con el doctor" Johnnie Ruth Verde, Gómez Cáceres, Elizabeth Wagner, Campeón de strip-tease.

## CINES HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 513 (80132).— MVN: La aventura. ASTORIA, Estado 237 (39212).— MVN: El guerrero de Creta. NOTICIAS.  
BANDERA, Bandera 16 (39111).— MSVN: Telerama. CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48106).— MVN: La fuente de la doncella. NOTICIAS.  
DANTE, J. Washington 26 (49435).— MVN: Ultimo atardecer.  
DUARTE, Agustinas 777 (33735).— MVN: 29 escalones. NOTICIAS.  
EGASA, Los Guindos N.º 3368 (31026).— V. y N.: El siete masches.  
EL GOLF, Apoquindo 614 (48008).— MVN: Así es la vida. NOTICIAS.  
GRAN PALACE, Huérfanos 1116 (60082).— M: La fuente de la doncella. — V. y N.: Cine-mashow con Adilia Castillo. LA HUERTA, Huérfanos 379 (31603).— MVN: La sombra del gato. U. HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN: South Pacific.  
IMPERIO, Estado 233 (39796).— MSVN: Amantes de una noche.  
KING, Huérfanos 848 (32838).— MVN: La fuente de la doncella.  
LARICO, CONDES, Nemesia 6318 (48007).— V. y N.: Mamá soltera. NOTICIAS.  
LAS LILAS, J. de Diez Vial 1299 (43116).— MVN: El espía. LIDY, Huérfanos 838 (34368).— MVN: La doncella. NOTICIAS.  
LO CASTILLA, Vilcuna 2284 (48181).— MVN: El regreso a la caldera del diablo.  
METRO, Bandera 137 (8381).— MVN: Dos amores. NOTICIAS.  
NINO, Monitas 879 (392078).— MVN: La dama del perro. NOTICIAS.  
ORIENTE, Pedro de Valdivila 899 (4151).— V. y N.: La sombra del gato.  
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— MSVN: Deja que los perros ladren.  
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivila 1040 (65553).— MVN: Mamá soltera. NOTICIAS.  
REX, Huérfanos 725 (31143-31144).— MVN: Doble vida.  
WINDSOR, Moneda 1023 (89751).— MVN: La doncella y el amor. NOTICIAS.

## CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (3119).— MVN: Siete mazascillas del mundo.

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2387 (9124).— Débiles son las mujeres. La taberna de las ilusiones.

ALHAMBRA, San Pablo 200 (90561).— Siete ladroncillos.

AMERICA, Suble 399 (32443).— Los lamaros de Cantimillas. Bandoleros del ayer. A dos pasos de la hora.

ANDES, Irarrázaval 435 (42811).— La historia de Ruth. El último suspiro. La memoria de su pasado.

AUTORADIO, Bandera 236 (43116).— Bébiles son las mujeres.

AVENIDA MATTIA, Avda. Matta 618 (51455).— S. necesitan dos para amar. Nido de rata. La historia de Ruth.

BALMACEDA, Balmaceda 821 (31026).— Triste destino de cargo. La maldición del Varas. La verdad desconfusa.

BAUDUQUERO, Plaza Italia 473 (51287).— Golfito contra el drago. Cuatro jinetes del oeste.

BLANCO ENCALADA, Blanca Encalada 100 (31028).— Dos fanáticas y una muchacha. El hombre de la isla. Mr. gustan valientes.

CAPITOL, Independencia 224 (31250).— Traicionero en el bosque grande. Corte de la ladera. Los inseminables. La paloma y el galván.

CAPRI, Monitas 823 (392414).— Siete hombres y un destino. Le que no se perdona.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2351 (89688).— Náufragos del destino. El crimen del hombre rana.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2351 (89688).— Náufragos del destino. El tesoro de la muerte.

CINEMA, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINERAMA, Pedro de Valdivila 1040 (65553).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).— La doncella y el amor.

CINE, Tres de Febrero 100 (31027).

## Show de Noticias

**FESTIVAL LA NUEVA OLA CON TRES HNOS.**

ROCK EL DOMINGO

El Festival de la Nueva Ola, con la despedida de Chile a Peter Rock y la actuación conjunta con sus dos hermanos, Alex Alexander y la escultura Román, ha entusiasmado al mundo juvenil santiaguino. El domingo actuarán por última vez en funciones de vermut a las 6.45 y noche a las 10, a mil pesos platea, 500 pesos balcón y 300 pesos galería, junto a la Orquesta de Sergio "Gomin" Sánchez y sus Crazy Boys; Guadalupe del Carmen, Hnos. Campos, Mireya Gilbert, Gastón Moreno y muchos otros más.

**ANDRES GALLO**, el veterano actor cómico, integrará el elenco cómico del "Caríola" a partir del próximo dos de noviembre, fecha de estreno de la revista "Demolidor San Diego", del "Flaco" Galvez.

**ERNST UTHOFF**, Director del Ballet Nacional, ha sido invitado por el ballet de Alicia Alonso, para montar la coreografía de "La Mesa Verde", con música de Cohen y estrenada en Chile hace varios años.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto ARIS.

## Teatro CARIOLA

SAN DIEGO 246 Tel. 89350

19.00 hrs. 22.30 hrs.

8 SEMANA

ULTIMOS DIAS

EL COSMONAUTA GONZALEZ

con MANOLO GONZALEZ

LOS CANTARES DE CHILE

y la extraordinaria actuación de

CARMELIA ALVES

LA REINA DEL BAION

CONCHITA MARTIN

LA VOZ DE BRONCE DE ESPANA

LOS CHIMBEROS

FAMOSO CONJUNTO VASCO

Y EL CHANSONNIER DE AMERICA

MARIO CLAVELL

10-1950

HOY

TIROL

ESTA

D...

o el d...

ector d...

ATO

NAL DE

INFANCIA

50

Y 1950

ESTO 200

DE LAS 1000

50

ESTA

50

ESTO 200

## W. LARAZABAL AUN NO DECIDE SER CANDIDATO PRESIDENCIAL

CARACAS, 23.—(UPI).—El domingo próximo regresa a Santiago de Chile el Vicealmirante Wolfgang Larrazabal, para resumir sus funciones de Embajador después de una visita de diez días a su país.

Larrazabal ha recibido numerosos agasajos de amigos y simpatizantes suyos, visitó Maracibo, asistió a Juegos de béisbol, y contestó preguntas durante un programa de televisión.

Aunque el Vicealmirante se abstuvo de responder a las preguntas que se le formularon sobre su candidatura presidencial en las elecciones generales de 1963, en círculos políticos se asegura que bien puede ser el aspirante más serio, porque cuenta con numerosos amigos y un apoyo apreciable en Caracas, donde en diciembre de 1958 obtuvo un rotundo triunfo. Expresan los círculos que Larra-

## EE. UU. hará una prueba nuclear bajo la tierra

WASHINGTON, 25 (UPI).—El Presidente John F. Kennedy dio hoy su aprobación a una prueba nuclear que se realizará en una formación salina de Nuevo México, 400 metros bajo tierra. El Pre-

sidente Kennedy invitó a observadores de los países interesados de las Naciones Unidas a presenciar el experimento.

El experimento, denominado "Proyecto Gnom", será realizado dentro de unos 60 días, cerca de Cañabab, Nuevo México, como parte del programa de la Comisión de Energía Atómica para fomentar el uso pacífico de la energía atómica.

## DEFUNCIONES

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la casa de Alvarez de Toledo 603, a las 16.30 horas.

La familia

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hermanos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hermanos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las 16.30 horas.

Sus hijos

**JOSE BARTHELEMEZ SOTO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, calle Alvarez de Toledo N.º 603, a las

# SUPLEMENTO DEPORTIVO

## Segunda Sección

# LA NACION

## SANTIAGO DE CHILE -

JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 196

Fundado el 14 de enero de 1917

# Selección B y Portuguesa: 0-0 en goles y fútbol

última actuación del conjunto chileno, que tuvo una formación incomprendible. Muy modesto, el equipo brasileño sacó un empate para él valioso, con total del ataque rojo en un cuadro sin calidad. Los cambios debieron hacerse antes

**Carlos. Entrenador: Gentil Cardoso.**  
**PRIMER TIEMPO:** A los 39' Alfonso Se-pulveda abandonó la cancha, en una cam-  
biante, a consecuencia de haber recibido un co-  
chazón en la boca que le produjo una lesión en  
la dentadura. Lo reemplazó Hernán Rodríguez.  
**SEGUNDO TIEMPO:** A los 7' Santiago Le-  
nín entró en lugar de Ricardo Díaz, y a los  
37' salió Soto, dejándose su puesto a Mora-

tre los 11 hombres, sin que su finalidad sea conciencia del juego ni se encuentre proyección hacia arriba.

Quedamos en que éstos partidos de la Selección B, tienen por finalidad observar jugadores que no hayan vestido la camiseta de la selección nacional. Finalmente queremos establecer que ya está desvirtuada desde el momento que ayer volvieron a jugar hombres aracnoidicos como son: Hernán Rodríguez y Mario Soto. Jugadores substanciales —volante de apoyo e insider de media linea—, los dos le transmitieron al cuadro un fútbol amorfo, carente de calidad. Sin imaginación y rotundamente inelegible. En largos pasajes el equipo chileno semejó a una calestosa, haciendo en un carrozuelo inocuo, con errores gruesos don de el dar la pelota al contrario fue como para pensar que los brasileños habían llenado de espías al bando contrario. Dicho está que la defensa quedó en su labor fundamentalmente quebrada al de por si inconsistente ataque brasileño integrado por bombas sin recuperación. Cruz, sin duda, bien en su

lantero de Wanderers y la pelea loata.

El cambio de Sepúlveda, lesionado seriamente por Rodríguez, no aportó ninguna luz. El equipo siguió haciendo lo que había hecho, sin sentido de concentración y con grietas profundas entre los hombres en el medio campo y en el ataque. Se registró un atisbo de fortaleza cuando entró Leiva, más flexible y con más codicia que todos sus compañeros. Pero fue una gesta aislada, porque en esa linea ofensiva siguieron hablando tantos idiomas futbolísticos como hombres había. El fracaso estaba a la vista, pero el remedio se fue inyectando con cuentagotas. Restando apenas 8' salió Soto, uno de los más desafortunados, para que ingresara Morales. ¿Qué podía hacer este jugador en ese breve lapso? Y en lugar de Diaz, no debió salir Araya, o el mismo Soto? Panorámica gris, desde la partida, como una constitución inexplicable del conjunto y cambios dilatados, desorganizados y sin explicar. Por lo menos, para que ingrese alguien que

sos. Cruz se vio bien en esa prueba, especialmente en el juego de alto, donde volvió a exhibir su vigor y solvencia. Sepulveda no lo acompañó, ya que no es la cuerda del mediocuartero de la "U", pero fracasó en su misión de apoyar bien lo que no encontró nunca a Soto para que éste le tendiera una mano. Por momentos, y al ir arriba en busca de algún rebote, Sepulveda no tuvo con quien juzgar porque Soto quedó a su grupo, y Araya se jugó un partido por su cuenta. Quien mejor respondió, al menos que estuvo en una función de forward, fue Díaz, que metió algunos pases intencionados y creó una ocasión de gol que malogró Araújo al interponerse entre el defensor y quienes miran desde los balcones.

Un partido muy malo, si fútbol ni emoción. Ausencia total de goles y de talento. Modesto, sin pretensiones, jugando un fútbol de defensa, sin parar mientes en los recursos empleados. Portugal se hizo lo suyo. La responsabilidad la tenía la Selección Chilena, que no es tal porque de quienes integraron el cuadro, pocos, muy pocos, pueden tener un lugar entre los 3 mejores jugadores de cada puesto. ¿A quién seguir insistiendo en un procedimiento ilógico? El empate estuvo bien. Ninguno mereció ganar. Cero a cero total, resultando. En goles y fútbol.

RAUL HERNAN LEPP



CON EL INGRESO de Santiago Leiva, el ataque chileno adquirió un juego más ágil y veloz, así como penetrante. Pero dentro del desorden que fue característica de las delanteras. Así al final, entró también Morales, cuando nada era posible remediar. Aquí, el forward de Santiago Morning frenó su marcha, cuando Wagner embolsó un tiro a media altura.

**Moreno pasaría a U. de Chile y Sergio Navarro a Colo Colo**

Dos dientes se fracturó Alfonso Sepúlveda. Sporing Cristal y Botafogo, visitas ilustres para la próxima semana. U. Católica invitó a Estudiantes de La Plata. Arquero de la U. de Cuyo para la UC



(\*) Están muy adelantadas las conversaciones entre dirigentes de Colo Colo y U. de Chile, para hacer una trascisión sobre la base del pago de Mario Moreno a la "U" y de Sergio Navarro, a Colo Colo. No sería nada de raro, pues, que en el torneo del próximo año, Moreno vistiera la camiseta azul y Navarro la alba.

(\*\*) Mejoran los lesionados en Palestino. Giambattista y Cortes es muy probable que reaparezcan en el match con San Luis. A Roberto Coll lo examina hoy el médico del club de "colonias" para establecer la gravedad de su lesión, mientras que José Fernández se reponen de su operación a los meniscos.

(\*\*) El equipo "B" de Unión Española venció ayer por 2 a 1 al de Colo Colo, en el match que disputaron de preliminar del encuentro Selección "B" con Portugal. En el cuadro hispano ac-

ivamente, dentro de su grave estado, ha continuado experimentando leve mejoría.

(\*\*) Dos programas internacionales para la semana próxima. El martes en el Estadio Santa Laura, combinado Unión-Santiago con Sporting Cristal y el miércoles en el Estadio Nacional, U. Católica con Portuguesa y Colo Colo con Batallero. Constelación de astros temerosos, pues, en nuestro país. A todo esto, U. Católica invitó a Estudiantes de La Plata, para el 19 de noviembre.

(\*\*) La Selección "A" estrenó ayer en la mañana en la Escuela Juan Pinto. Se dedicaron minutos especiales a la crítica del match con Uruguay. Finalizado el training, los seleccionados almorcizaron en el casinó de la escuela y luego se vinieron al Estadio Santa Laura. Vuelven a entrenar el 8 de noviembre.

(\*\*) Mario Ojeda, arquero Magallanes, que sufrió conmoción cerebral en un match de su equipo con Calera, se encuentra de regreso en Santiago, luego de haber estado hospitalizado en Quillota. Se halla franco tren de recuperación.

(\*\*) Con el match que la Selección "B" sostuvo ayer con Portuguesa, se habrá terminado este tipo de encuentros. Pendiente sólo está un compromiso con Defensor de Montevideo, el que será deslocalizado o lo efectuaría la Selección "A". El resto noviembre y diciembre toda la actividad estará concentrada en el plantel "A" con sus partidos frente a Rusia y Hungría.

(\*\*) Universidad Católica e Icasa gestionando la tránsito del arquero argentino Ríos monti, de Universidad de Cuyo, que tan excelente impresión causara con su rendimiento en el match entre su equipo y el de la Selección Universitaria.

(ii) Alfonso Sepúlveda, mediolanista de U. de Chile, sufrió una fractura de los dientes mientras jugaba por la Selección "B" frente a Portugal. Se le prestaron las atenciones médicas inmediatas, diagnosticándose un hueso roto por 24 horas.

(ii) Luis Vargas, puntero de Audax Italiano se halla repuesto de la lesión a un tobillo que lo afectaba. Es

en combate para participar en el match con Wando. Para ese encuentro el equipo italiano anuncia la reaparición de Aurelio Vásquez, saliendo Aguila.

**ALFONSO SEPULVEDA**, med. de U. de Chile es sacado en camilla de la carretera, a raíz de un cabrión que le hizo perder el conocimiento y dos dientes durante la noche.



JORGE KISSILING: además de ser campeón argentino en la categoría 500 cc., la joven revelación motociclista argentina se clasificó este año 5º campeón del mundo en 500 cc. Será punto alto del equipo trasandino que correrá el domingo en la Villa de los Dominios.

## Todo listo para el Circuito de Los Dominicos el domingo

Todo está listo para que el domingo, a las 14.30 horas, se dé comienzo en el Circuito Villa de Los Dominicos, de Las Condes, a una de las competencias más importantes del año.

## J. VALDES, FUE SUSPENDIDO POR UN PARTIDO

**ASTROS MUNDIALES**  
Se trata de la reunión mecánica que con ingentes esfuerzos y sacrificios ha organizado en dicha plata a beneficio de la Cruz Roja Chilena, el Ayuntamiento de Santiago, extendiendo invitaciones para participar en ella, a extraordinarios corredores extranjeros, tales como el campeón mundial Tom Phillips de Australia, Jim Redman de Rodhesia del Sur, los japoneses Kinimura, Takahashi, Saito Shimazaki y Naomi Taniguchi y los argentinos, Jorge Kissling 5.o campeón mundial.

PABLO GAMBERINI:

## "HEMOS PROGRESADO EN MOTOCICLISMO"

Charlando con el 9 veces campeón nacional de velocidad; 3 veces campeón de moto-cross y 1 vez campeón sudamericano en el osado deporte. Falta de motódromos y de facilidades para la internación de máquinas. Pese a ello, Chile es campeón continental en moto-cross y está entre los mejores en velocidad. "Joyas" mecánicas que veremos correr el domingo. El hará solamente número. No le llegó su "Matchless" G-50.

Con ustedes [Pablo Gamberini...], Santiago, 24 años, industrial, soltero, deportista, campeón chileno y campeón sudamericano de motociclismo, socio de Audax Club Sportivo Italiano desde "bambino", y también desde "bambino" apasionado por la velocidad, como su señor padre, don Luis Gamberini, campeón italiano de motociclismo en sus tiempos mozos.

## HOJA DE SERVICIOS

Como buen "hijo de tigre", su hito personal anota, deportivamente, en menos de cuatro años de campaña (se inició como corredor en 1957), los siguientes éxitos: 9 títulos nacionales en velocidad, 3 títulos nacionales en moto-cross, 1 título sudamericano en velocidad en la Categoría 500 (compartido con el argentino Benedicto H. Calderer), el año pasado; 19 triunfos internacionales en Los Dominicos, Mendoza, Buenos Aires, Córdoba, San Felipe, Playa Ancha, Limache y La Costanera; 83 victorias locales y 27 segundos puestos.

Todo esto atestiguado con sendas copas, trofeos, placas y pergaminos, joyas preciadas de su esplendoroso museo familiar íntimo, allí en su casa-habitación, de calle García Reyes N° 259.

## NUESTRO MOTOCICLISMO

Gamberini tiene montada una pequeña industria (fábrica de envases para productos frigoríficos), y en ella, como "jefe", trabaja duro con sus demás hermanos (Marina, Lina, Teresa, Nino, Gina y Luigi, por orden cronológico). De ella vive. Su situación económica se ha formado el mismo y es sólida. Ella le permite darse ciertos



EN CORDOBA: Despues de una detención por recambio de bujías, Pablo Gamberini, último en el grabado, viene dando alcance a los guapos de la punta. Adelante, en una bajada, van Hipólito, Salatino, Fucine y Kissling. Al circuito sigue, en medio del asombro popular, quien pasó primero fue el corajudo corredor chileno. Y se ganó con ello el título de campeón sudamericano de velocidad.

gustos. Y ciertos lujos. Entre ellos está el motociclismo. El deporte en más sincronía con su temperamento decidido, batallador y osado.

Hace un alto en la diaria jornada y nos dedica unos momentos. Los aprovechamos para conversar... de motociclismo. De él, de los demás cultores de este deporte y del porvenir de uno y otros.

—Hemos progresado una barbaridad este último tiempo. Hace 5 ó 6 años, íbamos muy a la zaga en el concierto sudamericano. Nos superaban muy lejos los argentinos, uruguayos, venezolanos, colombianos, brasileños y peruanos. Ahora les peleamos mano a mano a los del Plata y no les cedemos terreno a los restantes. Como que en la actualidad somos campeones continentales de moto-cross y estamos entre los mejores en velocidad.

## POR QUE NO SOMOS MEJORES?

—Por qué no somos los mejores? —Bueno, a mi juicio, debido a dos causas principales. La primera? Pues que en el país no existe un solo motódromo o pista adecuada para mayor difusión y mejor práctica del motociclismo. Segunda? Que no contamos con las facilidades o franquicias aduaneras que se otorgan en otras partes, especialmente Perú, Venezuela, Colombia, Argentina y Uruguay, para la internación de máquinas especiales de carrera. Hay que ser poco menos que potenciado para comprarse en el comercio local una "Honda" de 250 cuatro cilindros; una "M. V. Augusta", una "Norton-Matchless" G-50 o una "M. Z." alemana, que son las máquinas más rápidas del mundo en este momento.

## "JOYAS" MECANICAS

—Como que la "Honda" 250, por ejemplo, que corre aquí (prestadas) Winston Colvin y con la cual son campeones mundiales Tom Phillips, Jim Redman y Mike Hallwood, o la "M. V. Augusta", campeona mundial en 500, de Gary Hocking, valen algo así como 10 millones de pesos. Ya tendrán oportunidad ustedes de verla "volar" el domingo próximo en Los Dominicos, con Tom Phillips, Jim Redman, Naomi Takahashi y Fumio Hito, este último llamado el "Niño Prodigio" (18 años), arriba de ella.

## HARA NUMERO EL DOMINGO

—Si, pero hará número solamente. No me llegó a tiempo la "Matchless" G-50 que importé de Inglaterra (viene a bordo del "Liberty" de la Grace Line, barco que llega el 7 de noviembre a Valparaíso), y tendré que correr mi fiel "Gilera-Saturno", que nadie tiene que hace al lado de las "Honda" la "Norton-Manx" 250 y la "Matchless" G-50 que corre el argentino Jorge Kissling. Mi "Gilera" pesa de 170 Kgs., y esas otras están sobre los 220 y 225 kilómetros por hora.

Y Pablo Gamberini, dando un suspiro, apunta al despedirse de nosotros:

—Ah, si me hubiera llegado mi "Matchless"!... ¡Cómo les habría hecho pelear!... Y a lo mejor habría proporcionado una satisfacción grande, arriba de ella, al deporte de mi patria!...

Raúl Aedo Ruiz.

## Reserva joven: Base del futuro

Como afortunadamente está ocurriendo en algunos deportes como el atletismo, el ciclismo y el básquetbol, en motociclismo, la gran reserva de su futuro está en la juventud.

Pablo Gamberini nos habla con entusiasmo de lo que se espera de este venido joven. Hay una verdadera legión de revelaciones nuevas en todas partes. Y nos da, a continuación, algunos nombres de excepción. Todos caminan entre los 18 y los 25 años.

Están en la nómina: Adolfo Eggerling, Patricio Morales, Rubén Dario Guevara y Patricio González, del Centauro; Walterio Gremmio, Nicolás Aguilar,



EN VALPARAISO: Flamante campeón sudamericano de velocidad en Córdoba, Argentina, Pablo Gamberini reapareció de regreso a la patria en las "50 Millas" de Playa Ancha.

## AFIRMO EL RECORDMAN MUNDIAL:

## "Será muy difícil quebrar los 44"9 para los 400 Mts."

Carl Kaufmann será uno de los astros del atletismo mundial que conoceremos pasado mañana en el Estadio Nacional, junto con otros valiosos destacados del atletismo europeo que integran el seleccionado que integra el equipo de 16, que ha enviado la Federación alemana.

En este gesto de real amistad para la afición del continente, que ojalá fuese imitado pronto por otras potencias deportivas del orbe, Kaufmann alcanza relieves propios con sus 44"9 de fantasía en que corrió en Roma los 400 metros, en lucha memorable con el americano Otis Davis.

## QUIEN ES EL RECORDMAN

Dentro de las limitaciones de un arribo a Los Cerrillos, en medio del ajetreo de quienes querían acercarse a las visitas, especialmente a Kaufmann y Germar, una entrevista pareció casi imposible.

Sin embargo la intentaron mitad valiéndose de nuestro rudimentario inglés, y mitad de alguno gentil intérprete. Así supimos que tenía 24 años, es del equipo de Karlsruher, y que es profesor de educación física. Todo de acuerdo con reciente microbiografía que nos proporcionó Juan Schell, que anota, además, otras informaciones de interés. Como aquella de que Kaufmann es nacido en Nueva York, pero fue llevado a Alemania por sus padres a los 5 años. No conoció sino la patria de sus padres que fue la suya y a la que ha dado este título que ahora luce con prestante, pero dentro de una sencilla propia de la gente de real alicurnia. Tal fue la impresión que recibimos.

**SUPERARA SU RECORD?**

Fue lo que le preguntamos, acaso indiscretamente, al especialista alemán, quién nos responde de inmediato y con natural vivacidad:

"Las cifras son muy altas como para creer que puedo llegar más lejos aún. Estimo que podrá pasar algún tiempo antes que otro, cuyo nombre no sabemos por el momento, pueda realizar tal intento. Qué me agradaría a mí conseguirlo, no cabe duda. Pero los records son los records, más si son mundiales, y superarlos más tarde, tan difícil que solo sabemos quienes un día felices tuvimos la suerte de anotarlos."

Alguien le interrogó en ese momento si podría correr otra vez con Davis, con quien debuta la marca mundial de los 44"9 para los 400 metros. Kaufmann afirmó que aunque sería interesante, ya el americano abandonó la pista.

**COMO ENTRENA KAUFMANN**

Es la pregunta que era obvio formularle a un elemento de su excepción. Y la respuesta fue clara, y concreta: "Mi entrenamiento es el corriente para mi especialidad, pero manteniendo prácticamente dentro de los 12 meses del año. Cuando la estación lo exige, bajo techo y alternando en sus horas de solaz con el canto. Será un agrado correr con los chilenos

disciplina que no admite sino sacrificios. Así se ha logrado recordman mundial Kaufmann, y según él mismo y el entrenador Jonath, se están puliendo un Herings, en Japón, con sus recientes 82 metros, o con un Lignau, en disco, con 18 metros que ya aborda.

**SEGUNDA RUEDA**

Sensiblemente el recordman no se encuentra en su mejor condición física, ya que solo ha regresado a su preparación hace 4 meses. En toda forma, en São Paulo anotó 47" para la vuelta a la pista, sobre 47,2" de su coequipo de Roma, Manfred Kinder, con solo dos décimas más. Por esta razón, es que no cree posible acercarse a la marca mundial, "como parece que le están pidiendo desde que llegó a Sudamérica". Comprende que así ocurra, pero mejor es decir la verdad.

**OTRAS AFICIONES**

El gran especialista es un

campeón de cultura que matiza el deporte con la música, especialmente. Su cuerda ya conocida y de prestigio es de parlamento, y de mucha calidad.

Pero no canta óperas complejas, como se habla dicho, sino partituras de ellas, sin otras preferencias, obviamente, que las de autores de su patria.

## REFERENCIAS SUDAMERICANAS

Interrogamos también al campeón si tenía algunos antecedentes de los atletas de este lado del mundo. Respondió que eran sólo muy generales, como los records sudamericanos y recordando uno que otro nombre, como el chileno Sandoval. Pero ahí, ya, los estaba adquiriendo, y que observaría con mucho interés lo que viera en un continente que debe tener buenas culturas para lo que vio en Brasil, y que sería un agrado alternar con los especialistas chilenos.

Este es, en síntesis, un recordman mundial. Un elemento sin actitudes tal, tal que el roce de la celebridad que lo acoja, responde con actitudes sin afectación, que coinciden con un físico de facciones agradables también.

FRITZ.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

# Cristal y Atlanta, primeros huéspedes de Unión-Santiago

Bohemios y rojos se unieron para próxima temporada internacional de fútbol. — Breves antecedentes de los equipos peruanos y bonaerenses

Rostros sonrientes, de buenos amigos, hubo en Dionisio Cruz y Rafael Blanco, presidentes de Unión Española y Santiago Morning, respectivamente, momentos antes de firmar el convenio que unió a sus entidades, para organizar próximas temporadas internacionales. El sea, que a las empresas hispánicas en este aspecto del fútbol, se agrega la de rojos y bohemios, y se proyecta como una de las más serias de nuestro ambiente.

Santiago y Unión dan comienzo a lo pactado, con la organización de sendas presentaciones de los conjuntos de Cristal Sporting, de Lima, y Atlanta, de Buenos Aires, que se anuncian para la primera quincena de noviembre venidero.

**ATLANTA.**— Es un "chico" miembro en el grupo de los "grandes" del balompié bonaerense. Sigue detrás de Racing y San Lorenzo es una gracia inmensa para Atlanta, modesta entidad de Villa Crespo, ubicada en los alrededores de la fabulosa Buenos Aires.

El "subite" a Chacarita per-

mite el fácil acceso a las posesiones de Atlanta, que cuenta con una cómoda sede social y un moderno campo de juego dividido por trincheras con capacidad para 40 mil personas. En el carnaval, todos los portefolios quieren ir hasta el local de Atlanta, escenario de bailes multitudinarios, con la presen-

cia de las mejores orquestas típicas de la capital del Plata. En el fútbol, principal actividad de Atlanta, radica toda la fama del club, su permanente colaboración con Osvaldo Zubeldía, que hasta hace poco jugó de "10", ha cumplido una magnifica labor, llevando un cuidadoso programa de preparación, en el que intervino hasta antes de ir a Israel, el preparador físico de la selección argentina, Adolf Mogilewsky. No se desciende ni un detalle, y en el equipo de técnicos figuran también un psicólogo y un dietista. Es decir, Atlanta sigue los métodos más modernos utilizados en el fútbol mundial.

**FIGURAS.**— El cuadro de Atlanta traerá a varios internacionales del fútbol argentino, comenzando por el arquero Néstor Martín Errea, los hermanos Grigull, Carlos Timoteo, medio zaguero y Mario L. puntero derecho; L. H. Artíme, eje y goleador del ataque y A. M. González, entrebla o puntero izquierdo. Errea, guardavalla de la "nueva ola", llegó a Atlanta desde el renombrado "Santacipriano".

**DISCIPLINA.**— Impera en las filas del cuadro de Villa Crespo, asegurándose que es difícil que le arrebaten la Copa Circulo Militar, premio a la "caballeridad deportiva".

**AUSPICIOSO DEBUT.**— Tales son, a grandes rasgos, los antecedentes de los equipos que figuren en primer término en la agenda de la nueva empresa Unión Española-Santiago Morning. Le irá bien y tendrá un auspicioso debut porque ha sabido escoger a sus huéspedes.

MANUEL EMILIO COSSA.



En el grabado, Dionisio Cruz, presidente de Unión Española, y Rafael Blanco (a la derecha), titular de Santiago Morning, firman el convenio que une a ambas entidades para organizar temporadas internacionales.



## Rangers Siembra para el Futuro

Un club talquino refleja el sentir de la zona, de tener un equipo basado en jugadores nacidos en pueblos. Un grupo grande de estos jóvenes adquieren experiencia al lado de un calificado player argentino que les sirve de guía: Vicente Cantatore

medio, — con un equipo poderoso, el club Rangers ha buscado identificar a los talquinos y surfinos en general, — con condiciones para el fútbol —, con el instituto que los representa en la serie privilegiada del balompié profesional. Y en este sentido, a no dudar, realiza una labor encantable, digna de estimulo.

Pero es lógico ciertamente que, junto a un contingente joven — que trasunta a lo que quiere llegar Rangers —, se encuentren hombres maduros, de experiencia futbolística, y lo que es más importante, con años en el oficio. Jugadores que son necesarios, más que eso imprescindibles en un equipo de pitones en embrión. Es así, como junta a Hugo Badilla, ex capitán del team píndaro, de 33 años de edad; a Andrés Catalán, a Juan Martínez, a Antolín Sepulveda, y a Nemesio Romero, nos encontramos con un argentino: Vicente Cantatore Sozzi. De Talca saltamos a Rosario, — ciudad en la que nació este jugador — que representa algo así como la brújula por la cual se guían sus compañeros jóvenes. El viernes justamente se cumplirán con esta importante misión de resaldar a los muchachos. Y la tarea para la cual primordialmente se le trajo, la esté cumpliendo a las mil maravillas. Junto con ser un jugador de innegable capacidad — cuya presencia es casi imprescindible para Rangers en una cancha —, ha sabido devolver su experiencia para aquellos elementos avíos de aprender.

Cantatore jugaba en Tigre de Buenos Aires. Esta hace dos años en el club talquino. Y ya tiene suscrita un compromiso verbal con el delegado de Rangers, Patricio Vildoso, para seguir una nueva temporada.

Seguir una nueva temporada, jugando y guiando. Linda obra de este jugador argentino.

Bonita la labor de Rangers de Talca. Los clubes de provincia tienen en este instituto píndaro a un representativo que ha buscado la mejor huella.

Tarea pesada se ha echado sobre sus espaldas este club. Porque todas las obras para el futuro cuestan. Sin embargo, tarde o temprano el éxito tie-



ASOMBRO MUNDIAL: La muñeca magis-sobre 2.47 metros. Primado hasta hoy dia dentro de Alberto Larraguibel empuña a Huaso superable para todos los jinetes del mundo

### Más allá de la Crónica

Por Raúl H. Leppa

El 5 de enero de 1949, un oficial del Ejército chileno y su caballo convocaron al deporte nuestro. En el Jardín de salto del Regimiento Coaceros de Viña del Mar, el capitán Alberto Larraguibel, montando a "Huaso", salvó una altura de 2.47 metros.

Un señor record, al que no se le ha dado la debida importancia, en circunstancias que se mantiene incólume dentro de 11 años. El brinco de "Huaso", conducido por la mano experta de Larraguibel, se metió en la antología deportiva y está ahí como un hito digno de todo el mundo entero de la calidad de los jinetes chilenos y la nobleza de sus caballos.

La hazaña de "Huaso" y Larraguibel tuvo por estos días una hermosa evocación: en la exposición de la Quinta Normal. La Asociación de Criadores de Caballos le rindió un homenaje al eximido jinete. Fue algo lindo, impecable, con un fondo perfil de emoción.

Ese público que se apretujó en los tablones de la medialuna, fue el mejor premio para Larraguibel y la recompensa merecida para los desvelos de Raúl Pávez Romero, alma y nervio de este espectáculo. Chileno acampado, Pávez comprendió que el campeón del mundo de salto alto se merecía un homenaje así, brindado por quienes, como los equitadores, tienen en el caballo a su mejor amigo: los huasos.

Cuando Larraguibel dio una vuel-

ta a la medialuna escoltado por los capataces Pedro Juan Espino-

za, Ricardo Ibáñez y Segundo Zúñiga, el mejor jinete del ranking de la Asociación, se formó una trilogía que es patria pura: el militar campeón, el huaso y el caballo chileno. Después, los sones sagrados del himno de Lillo y Carnicer, y Larraguibel, majestuoso en su cabalgadura, con la escolta de los jinetes del campo, se llevó la mano al kepis, acercado el rostro, lejana la mirada, cual si quisiera divisar en el horizonte la estampa inmortal de "Huaso". Desde arriba nosotros creímos ver al Larraguibel que en una tarde del verano de 1951, salubraba a la Bandera Chilena ante 100 mil personas que marginaban el estadio de River Plate de Buenos Aires, asombrazados del triunfo del equipo de equitadores chilenos en la Copa de las Naciones.

Tarde linda esta, de la medialuna de la Quinta Normal. Larraguibel, la Sección de Alta Escuela, de la Escuela de Caballería, conducida por el mayor Guillermo Aranda, haciendo una exhibición de tal brillo y destreza que permite ubicarla entre las cosas buenas de nuestro país. Un producto de exportación: Huasos, caballos, novillos protagonizando el rodeo, la fiesta de los campos chilenos. Sol radiante, aire de patria, mujeres palpitantes en las tribunas. Alegría en los corazones. Y un asomo de lágrimas en muchos ojos de hombres curtidos, cuando un toque lacerante de corneta dijó:

"—Huaso", presente!

—Huaso, presente!

## El técnico húngaro no encuentra el team ideal

Lajos Baroti ha recurrido a los servicios de "veteranos". — Aún no olvidan a Puskás, Cibor y Kocsis. — Antecedentes del cuadro magiar. — Siete son los países clasificados para la rueda final de la Copa Rímet. — Partidos que restan. — Poco premio para los cracks ingleses

(0) Tal como se presumió desde el momento mismo del sorteo de los grupos eliminatorios, el domingo eliminatorio quedaron clasificados para la rueda final de la Copa Jules Rimet las selecciones de Alemania oriental y Hungría, aquellas vencedoras de Grecia, Irlanda del Norte, y la última, de Holanda y Alemania oriental.

(0) El técnico magiar Lajos Baroti, junto con el resultado por su clasificación como finalista, no habrá ocultado su inquietud frente al poco convincente rendimiento de su equipo. El empate a tres con los holandeses no es para abrir firmes esperanzas en el futuro. El 3-3 significa un toque de alerta para el fútbol húngaro, en el que siempre se vive incertidumbre por la capacidad demostrada en memorables jornadas.

(0) Las sucesivas derrotas frente a los austriacos obligaron a Baroti a recurrir a la catedra de servicio en Holanda, a los "veteranos" Grosics (arquero), Kotats, Sipos y Matrai (defensas), y Sandor (puntero derecho), todos de más de 30 años de edad. Esto quiere decir que aún no ha encontrado a los jugadores "ideales" para la selección. Sobre todo para el ataque, que donde ha ensayado diferentes fórmulas, sin alcanzar el buen éxito que aparecía en sus planes. Ninguno ha hecho olvidar la efectividad y categoría que tuvieron Puskás, Kocsis y Cibor. Integrantes de una "maquinaria de goles".

(0) Con la VII Copa Jules Rimet los húngaros compilaron su quinta participación en el importante evento. Antes lo hicieron en los cuartos finales del torneo de Italia, en 1934; fueron vicecampeones en Francia, en 1938, y en Suiza, en 1954, y participaron en los octavos finales del campeonato de Suecia, en 1958. Otro pergamino: campeones olímpicos de Helsinki en 1952, y terceros en la Olimpiada de Roma, en 1960.

(0) En las cuatro actuaciones en el torneo mundial la selección de Hungría disputó 15 partidos: ganó 9, empató 1 y perdió 5. Hizo 54 goles (promedio por partido: 3.6), y su valle fue batida en 24 ocasiones.

(0) Con la clasificación de Alemania y Hungría, son 7 los equipos que intervenirán en la rueda final de marzo del 62: Chile, por derecho propio, como organizador; Brasil, por derecho propio, como campeón; Argentina, ganador del grupo I de Sudamérica; Uruguay, vencedor del grupo II, y Colombia, ganador del grupo III, de la zona sudamericana. Seguro lo que haya ocurrido ayer en el partido de vuelta de Inglate-

GOROC: interior derecho

magiar.

Enrique Vergara R.

## Polla del Fútbol

REG. PROP. INT. N° 16522.

LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

SEXTO FECHA

PARTIDO CLAVE

S. MORNING .... U. COTOLICA ..

U. Española .... O'Higgins .....

Ferro .... .... Everton .....

Palestino .... .... San Luis .....

Rangers .... .... U. de Chile .....

Wanderers .... .... A. Italiano .....

Colo Colo .... .... Green Cross .....

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Vespa

**MUNGARIA**

SANDOR: titular de la selección húngara.

**AUTOMOVILISTAS FUNDAS:**

- Implatex-género Eº 29.50
- Tra transparente-grueso 40.-
- Implatex-lindos colores 40.-
- Tapicerías Completas Capotas - Convertibles - Jeep - Camionetas.
- Facilidades - Puntualidad y Responsabilidad
- COCHES DE FUERA ATENCION ESPECIAL

REPRESENTANTES PARA CHILE NIETO AUTOS AHORA EN AV. BULNES 394 SANTIAGO

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED

San Alfonso 549

BASES EN LA PAGINA 16

RENE O. MELENDEZ:

# Un Triunfador en la Vida

El muchacho que vino desde Pedro de Valdivia a conquistar honores y tranquilidad económica, es poseedor de una buena situación, gracias a que supo capitalizar las entradas que recibió en sus días de esplendor. — Feliz con lo que fue, contento de lo que es, y mirando con optimismo el futuro

Es estimulante encontrarse con triunfadores de la vida. Y, precisamente, en una época en que cada día resulta más difícil subsistir. En un medio en que todos pechan, todos se cuestionan y se hacen sancionadas, con tal de arribar, aún a costa de rezagar al más amigo.

En el deporte, los verdaderos triunfadores a través de los años son muy pocos. Son escasos los hombres que quieren en los días de éxito capitalizar para el futuro. La mayoría no piensa más allá del momento que vive. Del porvenir se preocupan los menos. Pero, tarde o temprano, se dan cuenta de su error. Pasan las épocas de jolgorio, y los días se comienzan a presentar oscuros. El ídolo de ayer, ya no lo es más. No tiene bienes, ni dinero. Y los amigos, como por arte de magia, se alejan. Se afronta la cruda realidad. Se recuerda el pasado, y se lamenta de no haber tenido visión futurista. El tipo de gente que se queja de no haber sabido aprovechar las épocas de esplendor lo encontramos a montones. Las personas que se sienten felices del pasado, y del presente, y que esperan con confianza el futuro —asegurados su bienestar—, son muy pocas. Y cuando nos topamos con ellas, sentimos renacer el optimismo, porque el vencedor de la vida no es sólo feliz particularmente, sino que transmite a chorros su buenaventura.

En Los Andes nos encontramos —con ocasión del match entre Unión Calera y Tresandino— con RENE O. MELENDEZ, ese crack inconfundible, que fuera ídolo de multitudes, y que sigue brillando en el equipo calerano. Meléndez —creemos— está terminando su campaña de futbolista profesional. El supo del mayor éxito que puede esperar un jugador. Supo de honores y espaldarazos. Recibió el trato deportivo y económico de un señor de las canchas. Vistió la camiseta roja con el escudo tricolor en el corazón, en nueve Selecciones Nacionales. Fue player de primera, 12 años consecutivos. Vino de Pedro de Valdivia a triunfar, y triunfó. Y lo que es más importante, supo vivir los días de gloria, lo que le permite estar feliz con lo que le dio y le sigue dando el fútbol.

Rene O. Meléndez es, a no dudar, un triunfador de la vida. Se impuso en ella, porque tuvo criterio. Muchacho correctísimo, que supo mandar con su personalidad en el ambiente o club que le tocó estar. Everton, de Viña del Mar, fue el primer instituto profesional que conoció. En la tienda oro y cielo vivió toda una vida futbolística.



RENE MELENDEZ ha sabido vivir, e intimamente se siente satisfecho de lo que el fútbol le ha deparado: fama, y un bienestar para mirar con tranquilidad el porvenir.

Luego tuvo pasos fugaces por U. de Chile y O'Higgins. Y en la actualidad milita en Unión Calera, equipo de división de ascenso. Verlo en el estadio andino y cambiar impresiones fue cosa sólo de segundos.

—¿Qué tal, René, cómo se encuentra?

—Aquí estamos, enyesado.

La campaña ha sido dura, y ahora comenzamos a sentir el efecto de ser, por tantas fechas, punteros e invictos.

—Cómo se halla en La Calera?

—Magníficamente. No podemos estar mejor.

—Cómo así?

—Recibo una buena renta y me trato con defensiva.

—Por qué está en un equipo de segunda división. Acaso no tuvo posibilidades de militar en uno de primera, luego de comprar su puesto a O'Higgins?

—Claro que podría haber firmado para un club de primera. Tuve varias ofertas. Pero prefiero la de Unión Calera, porque era la que más me convenía. Económicamente, en el club calerano se me ofreció una competencia más espectacular. Y como vivo con mi familia en Viña del Mar —teniendo la facilidad de trasladarme de un punto a otro en pocos minutos—, me decidí por este club.

—La verdad, que no. Juego igual como lo hacía en primera.

—Casado, René?

—Sí, y feliz jefe de hogar, con un hijo de 3 años y medio.

—Le ha sonreído la vida?

—Sí, gracias a Dios. Juego, trabajo y tengo mi pequeña situación. No me puedo quejar de nada.

Manuel Emilio Cossa

—Más que eso. Me da mucho un bienestar. Tengo casa propia y un camión. Esto,

—Es muy difícil jugar en el ascenso. Es cierto que dan mucha leña?

—Igual que arriba, no más. Pero, ciertamente, en un nivel técnico inferior.

—Así es que no ha notado el cambio?

—La verdad, que no. Juego igual como lo hacía en primera.

—Casado, René?

—Sí, y feliz jefe de hogar, con un hijo de 3 años y medio.

—Le ha sonreído la vida?

—Sí, gracias a Dios. Juego, trabajo y tengo mi pequeña situación. No me puedo quejar de nada.

Manuel Emilio Cossa

## Equipo ecuestre de la U. C. brilló en la Quinta Normal

La buena actuación de los binomios católicos fue la nota sobresaliente del último Concurso Hípico Nacional



SERGIO LIRA fue en el Concurso Hípico Nacional de la Quinta Normal uno de los valores más destacados y no extrañó su triunfo en el Campeonato de Cuarta Categoría, conformando con "Esquivo", un binomio de sobresaliente rendimiento.

EMPRESA HOTELERA	
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI	
Cauilla 3536 SANTIAGO	TELEGR. "EPOS"
HOTEL SPLENDID	Estado 360 Fono 31061
PRIMERA CATEGORÍA	
BAROS Y TELEFONOS	
PRIVADOS	
CALEFACCION CENTRAL	
HABITACION CON PENSION	
SOLO E 4.30 Día	
HOTEL ALBION	Ahumada 95 Fono 61284
SEGUNDA CATEGORÍA	
AMBIENTE FAMILIAR	
y DISTINGUIDO	
COMIDA SANA y ABUNDANTE	
HABITACION CON PENSION	
SOLO E 3.00 Día	

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Atención permanente dia y noche, a domicilio y en consultorio. —

Santa Rosa 89 — Depto. 203 — Fono 33578

## HECHOS DEL DEPORTE:

# Didí, el mejor jugador del mundo en la Copa "Jules Rimet" de 1958

● La justa de Suecia fue generosa en valores individuales. — John Charles, el gigante. — Billy Wright, tres veces capitán de Inglaterra. — Lev Yachin, famoso arquero ruso. — Nadie pudo parar a Fontaine, terrible goleador francés. — (Historia de los Campeonatos Mundiales de Fútbol). — (Continúa)

XXXIII parte)

## LEV YACHIN

El de los rusos fue un arquero formidable en el Mundial de Suecia, figura de excepción: 27 años, 1.84 metro de estatura y 82 kilos muy bien distribuidos. Lev Yachin resultó inconveniente para todos los públicos: se mete el jockey hasta las orejas y sus negros pantalones le llegan hasta las rodillas. Usa guantes también negro. Impresionante Estuvo en Sudáfrica con el Dynamo, pero no pudo jugar en Santiago. Siendo alto, su especialidad parece ser el tiro por bajo, por la facilidad con que domina la pelota. Valiente y espectacular, Lev Yachin se convirtió en una de las principales figuras de la VI Copa Jules Rimet.

## EL CASO DE BILLY WRIGHT

El half inglés Billy Wright, es el único jugador que ha capitaneado el equipo de su país en tres Copas Jules Rimet. Junto a él podría citarse a José Nasazzi, el "Mariscal", inolvidable de los uruguayos, pero hay sus diferencias, porque en el record de Nasazzi figuraron los Olímpicos, 1924 y 1928, y uno solo Mundial.

Wright es el clásico centro half de los ingleses. Claro que los años, que ya son muchos, han hecho su mella, pero le queda algo que no se ovida nunca, sobre todo cuando se es crack de verdad: su intuición de fútbol.

## SKOGLUND, EL MAS POPULAR

Naturalmente que los suecos convirtieron en reyes a todos sus jugadores. Aunque los que ya son muchos, han hecho su mella, pero que fueran los que jugó Francia. Sin embargo, Juste Fontaine los hizo, pese a todo y contra todo. (Continúa)

## FONTAINE, EL GOLEADOR

No es cosa fácil hacer 13 goles en un Campeonato del Mundo y sobre todo en seis partidos, que fueron los que jugó Francia. Sin embargo, Juste Fontaine los hizo, pese a todo y contra todo. (Continúa)

## POBLANO, EL MÁS FAMOSO

John Charles, el astro de Gales, borró de una plumada de la creencia generalizada de que no puede bresalar un jugador alto y macizo. Charles no es alto ni macizo, sino que es un gigante, pero un gigante que, sin duda, es formidable. Su físico, su velocidad, su agilidad y su habilidad de controlar la pelota, hacen de Skoglund un crack. Lo compró Juventud de Italia, como sensación en muchos miles de dólares. Su peso está por sobre los 90 kilos y mide 1.92 metros. Parece un Tárzán imponente, con cara de fino diplomático. En la cancha es formidable, por su ubicación y por su técnica. Corre por toda la cancha y cabecea magníficamente. Bueno, en los corners, hay que anularlo con malicia, de lo contrario es gol fijo. Y es un crack hábil, pues se la ve siempre con la pelota, pero se despierta rápidamente de ella. En el fútbol, guardando las debidas proporciones, se parece a Jorge Robledo cuando recién llegó a Chile.

John Charles sabe lo que vale y, sin embargo, se dejó dominar por una modestia natural. Es que ya lo ha conseguido todo como futbolista. Una vez le

Pedro Gajardo C.

# POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

## Premios finales

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Niño Autos, Avenida Bulnes 134.
- 1 Motocicleta "Vespa", importada por Niño Autos, Avenida Bulnes 134.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
- 1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
- 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2881.
- 1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2881.
- 1 Cámara fotográfica "Adax" de Casa Labén Agustinas 1070.
- 1 Maquinilla de escribir "Triumph", de Dimaco H. Matias Cousino 68.
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 30.
- 1 Receptor "Victory", de Sintonia, San Antonio N.º 711.
- 1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reischneider, Agustinas 1151.
- 2 Juegos Taca - Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetería Solis, J. J. Pérez 4885.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pañuelo y bolso), obsequio de ALONSO D. HIJOS, de Alameda 2881.
- 50 Juegos Gol King.

## BASES

—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que ha hecho cada equipo en los partidos que se indican y que corresponden a una misma fecha.

2—Por cada partido acertado se le asignan 2 puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignan otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota: Colo 0 y 1; y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles, el lector obtendrá 2 puntos. Pero si el resultado tal como lo señaló el lector es 1-1, el lector obtendrá 3 puntos.

3—Los cupones se recibirán en Santiago en el salón central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican, se establecerán columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.

4—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la noche sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre o en sobre abierto, con resultado, deberá escribirse en el mismo con letra clara, con resultado, en el caso contrario, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO.

5—Los cupones que obtengan 23 o más puntos estarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso el abono para el mundial de Fútbol, y al sumarivamente, en orden descendente.

6—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a los sorteos que se celebrarán en el mes de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en el mes de las fechas.

7—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del mes en LA NACION.

## Polla del Fútbol

LA NACION

REG. PROP. INT. N.º 6.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

## SEXTO FECHA

### PARTIDO CLAVE

3. MORNING .... U. CATOLICA .....

U. Española .... O'Higgins .....

Ferro .... Everton .....

Palestino .... San Luis .....

Rangers .... U. de Chile .....

Wanderers .... A. Italiano .....

Colo Colo .... Green Cross .....

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

## GRAN VENTA CON WHISKY DONDE JAIME COGAN

AMBOS PEINADOS \$ 32.000.—

CON SU BOTELLA de WHISKY DE REGALO CREDITOS

GRAN VENTA CON WHISKY DONDE JAIME COGAN

AMBOS PEINADOS \$ 32.000.—

CON SU BOTELLA de WHISKY DE REGALO CREDITOS







